

Il-Ġurnal Uffiċjali L 142

tal-Unjoni Ewropea



Edizzjoni bil-Malti

Legiżlazzjoni

Volum 66

1 ta' Ġunju 2023

Werrej

II Atti mhux legiżlattivi

FTEHIMIET INTERNAZZJONALI

- ★ **Deċiżjoni tal-Kunsill (PESK) 2023/1056 tal-25 ta' Mejju 2023 dwar il-konklużjoni, f'isem l-Unjoni, tal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea u r-Repubblika Federattiva tal-Brażil skont l-Artikolu XXVIII tal-Ftehim Ġenerali dwar it-Tariffi u l-Kummerċ (GATT) 1994 dwar il-modifika tal-konċessjonijiet fuq il-kwoti tariffarji kollha inklużi fl-Iskeda CLXXV tal-UE bhala konsegwenza tal-hruġ tar-Renju Unit mill-Unjoni Ewropea** 1
- ★ **Ftehim — Bejn l-Unjoni Ewropea u r-Repubblika Federattiva tal-Brażil skont l-Artikolu XXVIII tal-Ftehim Ġenerali dwar it-Tariffi u l-Kummerċ (GATT) tal-1994 dwar il-modifika tal-konċessjonijiet fuq il-kwoti tariffarji kollha inklużi fl-iskeda CLXXV tal-UE bhala konsegwenza tal-hruġ tar-Renju Unit mill-Unjoni Ewropea** 3

REGOLAMENTI

- ★ **Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2023/1057 tas-26 ta' Mejju 2023 dwar il-klassifikazzjoni ta' ċerti oġġetti fin-Nomenklatura Magħquda** 11
- ★ **Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2023/1058 tat-30 ta' Mejju 2023 li jemenda l-Annessi V u XIV tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2021/404 fir-rigward tal-entrati għall-Kanada, għar-Renju Unit u għall-Istati Uniti fil-listi ta' pajjiżi terzi awtorizzati għad-dhul fl-Unjoni ta' konsenji tal-pollam, tal-prodotti ġerminali tal-pollam u tal-laħam frisk tal-pollam u tal-għasafar tal-kaċċa ⁽¹⁾** 15

⁽¹⁾ Test b'rilevanza għaż-ŻEE.

MT

L-Atti b'titoli b'tipa ċara relatati mal-ġestjoni ta' kuljum ta' affarijiet agricoli, u li ġeneralment huma validi għal perjodu limitat. It-titoli tal-atti l-oħra kollha huma stampati b'tipa skura u mmarkati b'asterisk quddiemhom.

DEĊIŻJONIJIET

- ★ Deċiżjoni tal-Kunsill (UE) 2023/1059 tal-25 ta' Mejju 2023 dwar il-pożizzjoni li għandha tiġi adottata fisem l-Unjoni Ewropea fil-Kumitat Speċjalizzat dwar il-Koordinazzjoni tas-Sigurtà Soċjali stabbilit bil-Ftehim dwar il-Kummerċ u l-Kooperazzjoni bejn l-Unjoni Ewropea u l-Komunità Ewropea tal-Energija Atomika, minn naħa waħda, u r-Renju Unit tal-Gran Brittanja u l-Irlanda ta' Fuq, min-naħa l-oħra, fir-rigward tad-deżinjazzjoni tal-istituzzjoni finanzjarja li għandha sservi bħala referenza biex tiġi ddeterminata r-rata tal-imghax għal hlasijiet tard u r-rata tal-kambju għall-konverżjonijiet tal-muniti, kif ukoll id-data li għandha titqies għad-determinazzjoni tar-rati tal-konverżjoni tal-muniti 29
- ★ Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2023/1060 tat-30 ta' Mejju 2023 dwar standard armonizzat għall-metodi ta' ttestjar u għar-rekwiżiti biex jintwera li t-tappijiet u l-ghotjien tal-plastik jibqgħu mwahhla mal-kontenituri tax-xorb abbozzat b'appoġġ għad-Direttiva (UE) 2019/904 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽¹⁾ 34
- ★ Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2023/1061 tal-31 ta' Mejju 2023 dwar l-istabbiliment tal-lista ta' dokumenti tal-ivvjagġar tal-Federazzjoni Russa mahruġa fi jew lil persuni residenti f'reġjuni jew territorji fl-Ukrajna li huma okkupati mill-Federazzjoni Russa jew territorji separatisti fil-Georgia li mhumiex taht il-kontroll tal-gvern Ġeorgjan li mhumiex aċċettati bħala dokumenti tal-ivvjagġar validi għall-finijiet tal-hruġ ta' viża jew tal-qsim tal-fruntieri esterni 36

Rettifika

- ★ Rettifika tad-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2022/1684 tat-28 ta' Settembru 2022 dwar l-ekwivalenza tal-qafas regolatorju għall-kontropartijiet ċentrali fit-Tajwan għar-Regolament (UE) Nru 648/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tal-Kmamar tal-Ikklijar tal-Futures taht is-supervizjoni tal-Kummissjoni Superviżorja Finanzjarja (*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea ĠU L 252 tat-30 ta' Settembru 2022*) 40
- ★ Rettifika tar-Regolament (UE) Nru 1169/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2011 dwar l-ġhoti ta' informazzjoni dwar l-ikel lill-konsumaturi, li jemenda r-Regolamenti (KE) Nru 1924/2006 u (KE) Nru 1925/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u li jhassar id-Direttiva tal-Kummissjoni 87/250/KEE, id-Direttiva tal-Kunsill 90/496/KEE, id-Direttiva tal-Kummissjoni 1999/10/KE, id-Direttiva 2000/13/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, id-Direttivi tal-Kummissjoni 2002/67/KE u 2008/5/KE u r-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 608/2004 (ĠU L 304, 22.11.2011) 41
- ★ Rettifika tad-Deciżjoni tal-Kunsill (PESK) 2023/193 tat-30 ta' Jannar 2023 li temenda d-Deciżjoni 2014/145/PESK dwar miżuri restrittivi fir-rigward ta' azzjonijiet li jipperikolaw jew jheddu l-integrità territorjali, is-sovranità u l-indipendenza tal-Ukrajna (GU L 26 I, 30.1.2023) 42
- ★ Rettifika tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) 2023/192 tat-30 ta' Jannar 2023 li jimplementa r-Regolament (UE) Nru 269/2014 dwar miżuri restrittivi fir-rigward ta' azzjonijiet li jdgħajfu jew jheddu l-integrità territorjali, is-sovranità u l-indipendenza tal-Ukrajna (GU L 26 I, 30.1.2023) 43

⁽¹⁾ Test b'rilevanza għaż-ŻEE.

II

(Atti mhux leġiżlattivi)

FTEHIMIET INTERNAZZJONALI

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL (PESK) 2023/1056

tal-25 ta' Mejju 2023

dwar il-konkluzjoni, f'isem l-Unjoni, tal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea u r-Repubblika Federattiva tal-Brażil skont l-Artikolu XXVIII tal-Ftehim Ġenerali dwar it-Tariffi u l-Kummerċ (GATT) 1994 dwar il-modifika tal-konċessjonijiet fuq il-kwoti tariffarji kollha inklużi fl-Iskeda CLXXV tal-UE bhala konsegwenza tal-hruġ tar-Renju Unit mill-Unjoni Ewropea

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 207(4), l-ewwel subparagrafu, flimkien mal-Artikolu 218(6), it-tieni subparagrafu, il-punt (a)(v) tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta mill-Kummissjoni Ewropea,

Wara li kkunsidra l-approvazzjoni tal-Parlament Ewropew ⁽¹⁾,

Billi:

- (1) Fil-15 ta' Ġunju 2018 il-Kunsill awtorizza li l-Kummissjoni tiftaħ negozjati skont l-Artikolu XXVIII tal-Ftehim Ġenerali dwar it-Tariffi u l-Kummerċ (GATT) tal-1994 mar-Repubblika Federattiva tal-Brażil, dwar il-modifika tal-konċessjonijiet fuq il-kwoti tariffarji kollha inklużi fl-Iskeda CLXXV tal-UE bhala konsegwenza tal-hruġ tar-Renju Unit mill-Unjoni Ewropea..
- (2) In-negozjati mar-Repubblika Federattiva tal-Brażil gew konkluzi b'suċċess u l-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea u r-Repubblika Federattiva tal-Brażil skont l-Artikolu XXVIII tal-Ftehim Ġenerali dwar it-Tariffi u l-Kummerċ (GATT) tal-1994 dwar il-modifika tal-konċessjonijiet fuq il-kwoti tariffarji kollha inklużi fl-Iskeda CLXXV tal-UE bhala konsegwenza tal-hruġ tar-Renju Unit mill-Unjoni Ewropea ("il-Ftehim") gie inizjalat fl-14 ta' Settembru 2022.
- (3) Il-Ftehim gie ffirmat f'isem l-Unjoni fl-1 ta' Frar 2023, sogġett għall-konkluzjoni tiegħu f'data aktar tard, f'konformità mad-Deciżjoni tal-Kunsill (UE) 2022/2492 ⁽²⁾.
- (4) Jenhtieg li l-Ftehim jiġi approvat,

⁽¹⁾ Approvazzjoni tad-9 ta' Mejju 2023 (ghadha ma gietx ippubblikata fil-Ġurnal Uffiċjali).

⁽²⁾ Id-Deciżjoni tal-Kunsill (UE) 2022/2492 tat-12 ta' Diċembru 2022 dwar l-iffirmar, f'isem l-Unjoni, tal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea u r-Repubblika Federattiva tal-Brażil skont l-Artikolu XXVIII tal-Ftehim Ġenerali dwar it-Tariffi u l-Kummerċ (GATT) tal-1994 dwar il-modifika tal-konċessjonijiet fuq il-kwoti tariffarji kollha inklużi fl-Iskeda CLXXV tal-UE bhala konsegwenza tal-hruġ tar-Renju Unit mill-Unjoni Ewropea (ĠU L 323, 19.12.2022, p. 96).

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Il-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea u r-Repubblika Federattiva tal-Brazil skont l-Artikolu XXVIII tal-Ftehim Ġenerali dwar it-Tariffi u l-Kummerċ (GATT) tal-1994 dwar il-modifika tal-konċessjonijiet fuq il-kwoti tariffarji kollha inklużi fl-Iskeda CLXXV tal-UE bhala konsegwenza tal-ħruġ tar-Renju Unit mill-Unjoni Ewropea, huwa b'dan approvat f'isem l-Unjoni ⁽³⁾.

Artikolu 2

Il-President tal-Kunsill għandu, f'isem l-Unjoni, jagħti n-notifika prevista fl-Artikolu 6(1) tal-Ftehim ⁽⁴⁾.

Artikolu 3

Din id-Deċiżjoni għandha tidhol fis-seħħ fid-data tal-adozzjoni tagħha.

Magħmul fi Brussell, il-25 ta' Mejju 2023.

Għall-Kunsill
Il-President
J. FORSELL

⁽³⁾ Ara paġna 3 ta' dan il-Ġurnal Uffiċjali.

⁽⁴⁾ Id-data tad-dhul fis-seħħ tal-Ftehim ser tiġi ppubblikata f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea mis-Segretarjat Ġenerali tal-Kunsill.

FTEHIM

Bejn l-Unjoni Ewropea u r-Repubblika Federattiva tal-Brazil skont l-Artikolu XXVIII tal-Ftehim Ġenerali dwar it-Tariffi u l-Kummerċ (GATT) tal-1994 dwar il-modifika tal-konċessjonijiet fuq il-kwoti tariffarji kollha inklużi fl-iskeda CLXXV tal-UE bhala konsegwenza tal-hruġ tar-Renju Unit mill-Unjoni Ewropea

L-UNJONI EWROPEA,

minn hawn 'il quddiem imsejha l-“Unjoni”, u

IR-REPUBBLIKA FEDERATTIVA TAL-BRAZIL,

minn hawn 'il quddiem imsejha l-“Brazil”,

minn hawn 'il quddiem imsejha konguntament bhala “il-Partijiet”,

WARA LI KKUNSIDRAW in-negozjati li saru f'konformità mal-Artikolu XXVIII tal-Ftehim Ġenerali dwar it-Tariffi u l-Kummerċ (GATT) tal-1994 dwar il-modifika tal-konċessjonijiet fuq il-kwoti tariffarji kollha inklużi fl-iskeda CLXXV tal-Unjoni Ewropea b'konsegwenza tal-hruġ tar-Renju Unit mill-Unjoni kif ikkomunikat lill-Membri tad-WTO fid-dokument G/SECRET/42/Add.2,

FILWAQT LI JINNOTAW li dan il-Ftehim ma jirrapprezentax precedent ghal negozjati futuri,

FTIEHMU KIF ĠEJ:

Artikolu 1

Objettivi

Minghajr preġudizzju ghal negozjati futuri skont l-Artikolu XXVIII tal-GATT tal-1994 u għall-finijiet biss tal-hruġ tar-Renju Unit mill-Unjoni, l-objettiv ta' dan il-Ftehim huwa li jintlaħaq qbil dwar l-impjenji kwantitattivi tal-Unjoni li ma għadhiex tinkludi lir-Renju Unit, fejn il-Brazil għandu drittijiet ta' negozjar jew konsultazzjoni skont l-Artikolu XXVIII tal-GATT tal-1994.

Artikolu 2

Kwoti tariffarji tal-Unjoni li ma għadhiex tinkludi lir-Renju Unit

1. Fir-rigward tal-kwoti tariffarji fejn il-Brazil għandu drittijiet ta' negozjar skont l-Artikolu XXVIII tal-GATT tal-1994, il-Brazil u l-Unjoni jaqblu dwar il-volumi li ġejjin għall-impjenji skedati:

Numru ta' sekwenza TRQ	Deskrizzjoni	Unità	Patti u kondizzjonijiet ohra	Konċessjoni għall-Unjoni li ma għadhiex tinkludi lir-Renju Unit
008	Laham minghajr ghadam tal-annimali bovini, frisk, imkessaħ jew friżat Ġewwieni komestibbli tal-annimali bovini, frisk, imkessaħ jew friżat	t	Il-Brazil	8 951
010	Laham tal-annimali bovini, friżat Ġewwieni komestibbli tal-annimali bovini, friżat	t (il-piż minghajr ghadam)	Erga omnes	43 732

Numru ta' sekwenza TRQ	Deskrizzjoni	Unità	Patti u kondizzjonijiet ohra	Koncessjoni għall-Unjoni li ma għadhiex tinkludi lir-Renju Unit
011	Laħam tal-annimali bovini, friżat Ġewwieni kommistibbli tal-annimali bovini, friżat	t (piż bil-ghadam)	Erga omnes	19 676
020	Laħam tan-nagħaġ jew tal-mogħoż, frisk, imkessah jew friżat	t (il-piż tal-karkassa)	Oħrajn	200
020	Laħam tan-nagħaġ jew tal-mogħoż, frisk, imkessah jew friżat	t (il-piż tal-karkassa)	Erga omnes	178
021	Ġewwieni kommistibbli tal-annimali bovini, friżat	t	Oħrajn	800
022	Karkassi tat-tiġieġ, frisk, imkessah jew friżat	t	Erga omnes	4 054
024	Qatgħat tat-tiġieġ, frisk, imkessah jew friżat	t	Erga omnes	8 253
025	Qatgħat mingħajr għadam ta' tjur tal-ispeċi <i>Gallus domesticus</i> , friżat	t	Erga omnes	2 427
026	Qatgħat ta' tjur tal-ispeċi <i>Gallus domesticus</i> , friżat	t	Il-Brazil	8 879
026	Qatgħat ta' tjur tal-ispeċi <i>Gallus domesticus</i> , friżat	t	Erga omnes	13 471
027	Laħam tad-dundjan, frisk, imkessah jew friżat	t	Erga omnes	1 781
028	Qatgħat tad-dundjani, friżat	t	Il-Brazil	2 885
028	Qatgħat tad-dundjani, friżat	t	Erga omnes	4 253
029	Laħam tal-pollam immellaħ	t	Il-Brazil	124 497
053	Manjoka (casava) minbarra gerbub tad-dqiq u tal-pasta Ararut, salep u għeruq u tuberi simili b'kontenut għoli ta' lamtu	t	Membri ohra tad-WTO minbarra t-Tajlandja, iċ-Ċina u l-Indoneżja	124 552
057	Laring helu, frisk	t	Erga omnes	20 000
060	Għeneb tal-mejda, frisk, mill-21 ta' Lulju sal-31 ta' Ottubru	t	Erga omnes	885
071	Qamhirrum	t	Erga omnes	276 440
088	Laħam ippreparat tad-dundjani	t	Il-Brazil	91 767
089	Laħam tat-tiġieġ proċessat, mhux imsajjar, li fiha 57 % jew iktar skont il-piż tal-laħam jew tal-ġewwieni tal-pollam	t	Il-Brazil	13 800
090	Laħam imsajjar ta' tjur tal-ispeċi <i>Gallus domesticus</i>	t	Il-Brazil	37 453

Numru ta' sekwenza TRQ	Deskrizzjoni	Unità	Patti u kondizzjonijiet ohra	Koncessjoni għall-Unjoni li ma ghadhiex tinkludi lir-Renju Unit
091	Laħam tat-tigieġ proċessat li fih 25 % jew iktar iżda inqas minn 57 % skont il-piż tal-laħam jew tal-ġewwieni tal-pollam	t	Il-Brażil	59 343
092	Laħam tat-tigieġ proċessat li fih inqas minn 25 % skont il-piż tal-laħam jew tal-ġewwieni tal-pollam	t	Il-Brażil	295
098	Zokkor mhux maħdum tal-kannamieli, għar-raffinar	t	Il-Brażil	341 553
098	Zokkor mhux maħdum tal-kannamieli, għar-raffinar	t	Erga omnes	341 460
103	Ċikkulata	t	Erga omnes	81
108	Ananas ippreservat, frott taċ-ċitru, lanġas, berquq, ċirasa, hawh u frawli	t	Erga omnes	2 820
109	Meraq tal-laring, friżat, ta' densità li ma taqbiżx 1,33 g/cm ³ f'temperatura ta' 20 °C	t	Erga omnes	1 500
110	Meraq tal-frott	t	Erga omnes	6 551
013	Plywood ta' speċijiet koniferi, mingħajr iż-żieda ta' sustanzi ohra: — li s-superfici tiegħu ma jkunux preparati ulterjorment hlief bil-proċess ta' tqaxxir, eħxen minn 8,5 mm, jew — xkatlati, eħxen minn 18,5 mm	metri kubi	Erga omnes	448 500

2. Fir-rigward tal-kwoti tariffarji fejn il-Brażil għandu drittijiet ta' konsultazzjoni skont l-Artikolu XXVIII tal-GATT tal-1994, il-Brażil huwa sodisfatt bil-volumi li ġejjin għall-impenni skedati:

Numru ta' sekwenza TRQ	Deskrizzjoni	Unità	Patti u kondizzjonijiet ohra	Koncessjoni għall-Unjoni li ma ghadhiex tinkludi lir-Renju Unit
046	Tewm	t	Oħrajn	3 711
061	Tuffieħ, frisk, mill-1 ta' April sal-31 ta' Lulju	t	Erga omnes	666

Numru ta' sekwenza TRQ	Deskrizzjoni	Unità	Patti u kondizzjonijiet oħra	Koncessjoni għall-Unjoni li ma ghadhiex tinkludi lir-Renju Unit
068	Qamh komuni (ta' kwalità medja u baxxa)	t	Oħrajn	2 285 665
068	Qamh komuni (ta' kwalità medja u baxxa)	t	Erga omnes	129 577
075	Ross meħluf (ismar)	t	Erga omnes	1 416
076	Ross semimaċinat jew totalment maċinat	t	Erga omnes	45 272
077	Ross semimaċinat jew totalment maċinat	t	Oħrajn	7 779
078	Ross semimaċinat jew totalment maċinat	t	Erga omnes	22 442
079	Ross imfarrak, maħsub għall-produzzjoni ta' oġġetti tal-ikel tas-subintestatura 1901 10 00	t	Erga omnes	1 000
080	Ross imfarrak	t	Erga omnes	28 360
081	Ross imfarrak	t	Erga omnes	93 709
102	Helu	t	Erga omnes	2 245
112	Preparazzjonijiet tal-ikel	t	Erga omnes	783
119	Preparazzjonijiet magħmulin minn tahlita ta' nebbiet ta' malt u ta' tgħarbil ta' xgħir qabel il-proċess tal-immaltjar (possibbilment tinkludi żrieragh oħrajn) b'tindif tax-xgħir wara l-proċess tal-immaltjar, u li fih, skont il-piż, 12,5 % jew aktar ta' proteina Preparazzjonijiet magħmulin minn tahlita ta' nebbiet ta' malt u ta' tgħarbil ta' xgħir qabel il-proċess tal-immaltjar (possibbilment tinkludi ż-żrieragh tagħhom) b'tindif tax-xgħir wara l-proċess tal-immaltjar, u li fih, skont il-piż, 12,5 % jew aktar ta' proteina u mhux aktar minn 28 % tal-lamtu	t	Erga omnes	20 000
120	Preparazzjonijiet magħmulin minn tahlita ta' nebbiet ta' malt u ta' tgħarbil ta' xgħir qabel il-proċess tal-immaltjar (possibbilment tinkludi żrieragh oħrajn) b'tindif tax-xgħir wara l-proċess tal-immaltjar, u li fih, skont il-piż, 15,5 % jew aktar ta' proteina Preparazzjonijiet magħmulin minn tahlita ta' nebbiet ta' malt u ta' tgħarbil ta' xgħir qabel il-proċess tal-immaltjar (possibbilment tinkludi ż-żrieragh tagħhom) b'tindif tax-xgħir wara l-proċess tal-immaltjar, u li fih, skont il-piż, 15,5 % jew aktar ta' proteina u mhux aktar minn 23 % tal-lamtu	t	Erga omnes	100 000

Numru ta' sekwenza TRQ	Deskrizzjoni	Unità	Patti u kondizzjonijiet oħra	Koncessjoni għall-Unjoni li ma għadhiex tinkludi lir-Renju Unit
121	Preparazzjonijiet oħra tat-tip użat fl-għalf tal-annimali: Ma fihomx prodotti tal-halib jew fihom inqas minn 10 % skont il-piż ta' tali prodotti	t	Erga omnes	2 800
122	Preparazzjonijiet oħra tat-tip użat fl-għalf tal-annimali: Ma fihx prodotti ta' halib jew fih inqas minn 10 % tal-piż minn dawn il-prodotti	t	Erga omnes	2 700
001	Tonn (tal- <i>genus Thunnus</i>) u ħut tal- <i>genus Euthynnus</i>	t	Erga omnes	17 221
016	Ferrosiliċju	t	Erga omnes	12 600
017	Ferrosiliċjumanganiz	t	Erga omnes	18 550
018	Kromju tal-hadid li fih mhux aktar minn 0,10 % bil-piż ta' karbonju, u aktar minn 30 % iżda mhux aktar minn 90 % ta' kromju	t	Erga omnes	2 804

3. Fir-rigward tal-kwoti tariffarji elenkati fil-paragrafu 1, l-Unjoni ser tirrikonoxxi d-drittijiet inizjali ta' negozjar tal-Brazil.

4. Fir-rigward tal-kwota tariffarja 011 (laħam tal-annimali bovini, friżat; ġewwieni komestibbli ta' annimali bovini, friżat), il-Brazil u l-Unjoni jaqblu dwar il-bidla li ġejja fl-impenji skedati biex jiġi ffaċilitat l-użu tal-kwota tariffarja: il-parti *ad valorem* tad-dazju fil-kwota għandha tkun limitata għal 15 %, minflok għal 20 %, kif inhu bħalissa.

5. Fir-rigward tal-allokkazzjoni speċifika għall-pajjiż tal-Brazil għall-kwota tariffarja 098 (zokkor tal-kannamieli grezz, għar-rafinar), minkejja r-rabta fir-rata tal-kwota ta' EUR 98 kull tunnellata, u dment li l-kwantitajiet rilevanti jkunu disponibbli fil-perjodu tal-kwota tariffarja fi żmien id-dhul fis-seħħ ta' dan il-Ftehim, l-Unjoni ser tapplika b'mod awtonomu:

- (a) Fis-sena li fiha jidhul fis-seħħ il-Ftehim (sena 1), rata fil-kwota ta' mhux aktar minn EUR 11 kull tunnellata fuq volum ta' 5 963 tunnellata;
- (b) Fis-sena 2, rata fil-kwota ta' mhux aktar minn EUR 11 kull tunnellata fuq volum ta' 4 472 tunnellata u rata fil-kwota ta' mhux aktar minn EUR 54 kull tunnellata fuq volum addizzjonali ta' 5 963 tunnellata.

Meta l-kwantitajiet rilevanti ma jkunux disponibbli kollha fil-perjodu tal-kwota tariffarja li jibda jiddekorri fil-mument tad-dhul fis-seħħ ta' dan il-Ftehim, l-Unjoni ser timplimenta l-punt (a) mis-sena 2 u għal durata li tikkorrispondi għall-perjodu bejn id-dhul fis-seħħ ta' dan il-Ftehim u l-implimentazzjoni tal-punt (b) fis-sena 3.

*Artikolu 3***In-negozjati rikorrenti tal-Unjoni skont l-Artikolu XXVIII tal-GATT tal-1994**

1. Il-partijiet jirrikonoxxu li l-Unjoni qed tkompli twestaq negozjati u konsultazzjonijiet ma' Membri oħra tad-WTO li għandhom drittijiet ta' negozjar jew ta' konsultazzjoni skont l-Artikolu XXVIII tal-GATT tal-1994 bħala konsegwenza tal-ħruġ tar-Renju Unit mill-Unjoni kif ikkomunikat lill-Membri tad-WTO.
2. Bħala riżultat ta' dawk in-negozjati u l-konsultazzjonijiet, l-Unjoni tista' tikkunsidra bidla fl-ishma u l-kwantitajiet stabbiliti fl-Artikolu 2 jew dawk fid-dokument G/SECRET/42/Add.2. Fil-każ ta' tali bidla fir-rigward ta' impenn precedenti ta' kwota tariffarja tal-Unjoni li għaliha l-Brażil ikollu dritt ta' negozjar jew ta' konsultazzjoni, l-Unjoni għandha tikkonsulta jew tinnegozja mal-Brażil, kif xieraq, bil-hsieb li tfittex eżitu reċiprokament sodisfaċenti qabel tipproċedi għal kwalunkwe bidla bħal din, mingħajr preġudizzju għad-drittijiet ta' kull parti skont l-Artikolu XXVIII tal-GATT tal-1994.

*Artikolu 4***Kwoti tariffarji tal-pollam 029, 088, 089, 090, 091, 092**

Għall-importazzjonijiet ta' prodotti tal-pollam skont il-kwoti tariffarji 029, 088, 089, 090, 091, 092 miftuħa mill-Unjoni favur il-Brażil, il-prova tal-orijini li għandha tiġi ppreżentata meta l-prodott jiġi rilaxxat għaċ-ċirkolazzjoni libera tibqa' ċertifikat tal-orijini mahruġ b'mod mhux diskriminatorju mill-awtoritajiet kompetenti fil-Brażil.

*Artikolu 5***Implimentazzjoni tal-volumi l-ġodda tat-TRQ**

1. Il-bidliet fil-kwoti tariffarji introdotti b'dan il-Ftehim għandhom japplikaw mhux qabel id-data meta jsiru applikabbli l-bidliet korrispondenti previsti fil-Ftehim skont l-Artikolu XXVIII tal-GATT tal-1994 bejn il-Brażil u r-Renju Unit.
2. Il-Brażil għandu jinforma lill-Unjoni dwar il-konklużjoni tan-negozjati skont l-Artikolu XXVIII tal-GATT tal-1994 mar-Renju Unit mingħajr dewmien indebitu.
3. L-Unjoni ser tapplika l-aħjar sforzi tagħha biex tikkordina mar-Renju Unit fuq skeda biex jiġu implimentati l-emendi rilevanti li jikkoncernaw il-volumi għall-kwoti tariffarji tal-pollam modifikati b'dan il-Ftehim sabiex jiġi żgurat li l-volumi aggregati ta' kull par kwoti tariffarji tal-pollam tal-Unjoni/tar-Renju Unit qatt ma jkun inqas mill-volumi eżistenti tal-kwoti tariffarji tal-Unjoni qabel il-ħruġ tar-Renju Unit mill-Unjoni. Dan huwa mingħajr preġudizzju għal kwalunkwe rikors futur għall-Artikolu XXVIII tal-GATT tal-1994 mill-Unjoni jew mir-Renju Unit.

*Artikolu 6***Dispożizzjonijiet finali**

1. Dan il-Ftehim għandu jidhol fis-seħh fil-jum ta' wara d-data li fiha l-Unjoni tkun innotifikat lill-Brażil bit-tlestija tal-proċeduri legali interni tagħha neċessarji għal dan il-fini.
2. Dan l-arranġament jikkostitwixxi ftehim internazzjonali bejn l-Unjoni u l-Brażil, inkluż għall-finijiet tal-Artikolu XXVIII: 3(a) u (b) tal-GATT tal-1994.
3. Dan il-Ftehim għandu jifassal duplikatament bil-Bulgaru, biċ-Ĉek, bid-Daniż, bl-Estonjan, bil-Finlandiż, bil-Franċiż, bil-Ġermaniż, bil-Ġrieg, bl-Ingliż, bl-Irlandiż, bil-Kroat, bil-Latvjan, bil-Litwan, bil-Malti, bin-Netherlandiż, bil-Pollakk, bil-Portugiż, bir-Rumen, bis-Slovakk, bis-Sloven, bl-Ispanjol, bl-Isved, bit-Taljan, u bl-Ungeriz, u kull test ikun awtentiku ugwalment.

B'XHIEDA TA' DAN, il-Plenipotenzjarji ffirmati hawn taħt, debitament awtorizzati għal dan il-għan, iffirmaw dan il-Ftehim.

Съставено в Брюксел на първи февруари две хиляди двадесет и трета година.

Hecho en Bruselas, el uno de febrero de dos mil veintitrés.

V Bruselu dne prvního února dva tisíce dvacet tři.

Udfærdiget i Bruxelles den første februar to tusind og treogtyve.

Geschehen zu Brüssel am ersten Februar zweitausenddreißig.

Kahe tuhande kahekümne kolmanda aasta veebruarikuu esimesel päeval Brüsselis.

Έγινε στις Βρυξέλλες, την πρώτη Φεβρουαρίου δύο χιλιάδες είκοσι τρία.

Done at Brussels on the first day of February in the year two thousand and twenty three.

Fait à Bruxelles, le premier février deux mille vingt-trois.

Arna dhéanamh sa Bhruiséil, an chéad lá de Feabhra na bhliain dhá mhíle fiche a trí.

Sastavljeno u Bruxellesu prvog veljače godine dvije tisuće dvadeset treće.

Fatto a Bruxelles, addì primo febbraio duemilaventitré.

Briselē, divi tūkstoši divdesmit trešā gada pirmajā februārī.

Priimta du tūkstančiai dvidešimt trečių metų vasario pirmą dieną Briuselyje.

Kelt Brüszzelben, a kétezer-huszonharmadik év február havának első napján.

Magħmul fi Brussell, fl-ewwel jum ta' Frar fis-sena elfejn u tlieta u għoxrin.

Gedaan te Brussel, een februari tweeduizend drieëntwintig.

Sporządzono w Brukseli dnia pierwszego lutego roku dwa tysiące dwudziestego trzeciego.

Feito em Bruxelas, em um de fevereiro de dois mil e vinte e três.

Întocmit la Bruxelles la întâi februarie două mii douăzeci și trei.

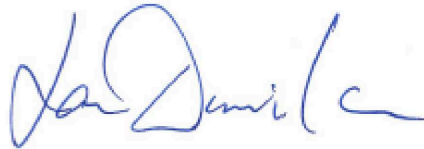
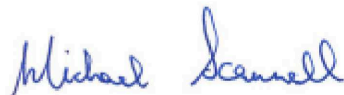
V Bruseli prvního februára dvetisícdvadsaťtri.

V Bruslju, prvega februarja dva tisoč triindvajset.

Tehty Brysselissä ensimmäisenä päivänä helmikuuta vuonna kaksituhattakaksikymmentäkolme.

Som skedde i Bryssel den första februari år tjugohundratjugotre.

За Европейския съюз
 Por la Unión Europea
 Za Evropskou unii
 For Den Europæiske Union
 Für die Europäische Union
 Euroopa Liidu nimel
 Για την Ευρωπαϊκή Ένωση
 For the European Union
 Pour l'Union européenne
 Thar ceann an Aontais Eorpaigh
 Za Europejską uniję
 Per l'Unione europea
 Eiropas Savienības vārdā –
 Europos Sąjungos vardu
 Az Európa Unió részéről
 Ghall-Unjoni Ewropea
 Voor de Europese Unie
 W imieniu Unii Europejskiej
 Pela União Europeia
 Pentru Uniunea Europeană
 Za Európsku úniu
 Za Evropsko unijo
 Euroopan unionin puolesta
 För Europeiska unionen

За Федеративна република Бразилия
 Por la República Federativa de Brasil
 Za Brazylskou federativní republiku
 For Den Føderative Republik Brasilien
 Für die Föderative Republik Brasilien
 Brasíllia Liitvabariigi nimel
 Για την Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Βραζιλίας
 For the Federative Republic of Brazil
 Pour la République fédérative du Brésil
 Thar ceann Phoblacht Chónaidhmitheach na Brasaíle
 Za Saveznu Republiku Brazil
 Per la Repubblica federativa del Brasile
 Brazīlijas Federatīvās Republikas vārdā —
 Brazīlijos Federacinės Respublikos vardu
 A Brazil Szövetségi Köztársaság részéről
 Għar-Repubblika Federattiva tal-Brażil
 Voor de Federale Republiek Brazilië
 W imieniu Federacyjnej Republiki Brazylia
 Pela República Federativa do Brasil
 Pentru Republica Federativă a Braziliei
 Za Brazylsku federativnu republiku
 Za Federativno republiko Brazilijo
 Brazilian liittovaltion puolesta
 För Föbundsrepubliken Brasilien



REGOLAMENTI

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2023/1057

tas-26 ta' Mejju 2023

dwar il-klassifikazzjoni ta' ċerti oġġetti fin-Nomenklatura Magħquda

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) Nru 952/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-9 ta' Ottubru 2013 li jstabbilixxi l-Kodiċi Doganali tal-Unjoni ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 57(4) u l-Artikolu 58(2) tiegħu,

Billi:

- (1) Biex tiġi żgurata l-applikazzjoni uniformi tan-Nomenklatura Magħquda annessa mar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2658/87 ⁽²⁾, jeħtieġ li jiġu adottati miżuri li jikkonċernaw il-klassifikazzjoni tal-oġġetti msemmija fl-Anness ta' dan ir-Regolament.
- (2) Ir-Regolament (KEE) Nru 2658/87 stipula r-regoli ġenerali għall-interpretazzjoni tan-Nomenklatura Magħquda. Dawn ir-regoli japplikaw ukoll għal kwalunkwe nomenklatura oħra li hija totalment jew parzjalment ibbażata fuqha jew li żżid xi suddivizjoni addizzjonali magħha u li hija stabbilita minn dispożizzjonijiet speċifiċi tal-Unjoni, bl-għan li jkun hemm l-applikazzjoni ta' tariffi u miżuri oħra relatati mal-kummerċ tal-oġġetti.
- (3) Skont dawk ir-regoli ġenerali, l-oġġetti deskritti fil-kolonna (1) tat-tabella stabbilita fl-Anness jenħtieġ li jiġu kklassifikati taht il-kodiċi NM indikat fil-kolonna (2), minhabba r-raġunijiet stabbiliti fil-kolonna (3) ta' dik it-tabella.
- (4) Jixraq li jiġi previst li l-informazzjoni vinkolanti dwar it-tariffi mahruġa għall-oġġetti kkonċernati minn dan ir-Regolament li ma tikkonformax ma' dan ir-Regolament, tkun tista' tibqa' tiġi invokata mid-detentur, għal ċertu perjodu, skont l-Artikolu 34(9) tar-Regolament (UE) Nru 952/2013. Dak il-perjodu jenħtieġ li jkun ta' tliet xhur.
- (5) Il-miżuri stipulati f'dan ir-Regolament huma skont l-opinjoni tal-Kumitat tal-Kodiċi Doganali,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

L-oġġetti deskritti fil-kolonna (1) tat-tabella kif imniżżla fl-Anness għandhom ikunu kklassifikati fin-Nomenklatura Magħquda taht il-kodiċi NM indikat fil-kolonna (2) ta' din it-tabella.

Artikolu 2

L-informazzjoni tariffarja vinkolanti li ma tkunx konformi ma' dan ir-Regolament tista' tibqa' tiġi invokata f'konformità mal-Artikolu 34(9) tar-Regolament (UE) Nru 952/2013 għal perjodu ta' tliet xhur mid-data tad-dhul fis-sehh ta' dan ir-Regolament.

⁽¹⁾ ĠU L 269, 10.10.2013, p. 1.

⁽²⁾ Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2658/87, tat-23 ta' Lulju, 1987, dwar in-nomenklatura tat-tariffa u l-istatistika u dwar it-Tariffa Doganali Komuni ta' Dwana (ĠU L 256, 7.9.1987, p. 1).

Artikolu 3

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fl-għoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Ġurnal Ufficjali tal-Unjoni Ewropea*.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, is-26 ta' Mejju 2023.

Għall-Kummissjoni
Fisem il-President,
Gerassimos THOMAS
Direttur Ġenerali
Direttorat Ġenerali għat-Tassazzjoni u l-Unjoni

ANNEX

Deskrizzjoni tal-oġġetti	Klassifikazzjoni (Kodiċi NM)	Raġunijiet
(1)	(2)	(3)
<p>Ogġett rettangolari (“tapit tat-tkessih”) b’daqs ta’ madwar 50 cm × 40 cm × 1 cm jew 90 cm × 50 cm × 1 cm, li jikkonsisti minn: pjanċa ratba tal-fowm tal-plastik ċellulari tal-poliuretan, imprenjat b’gell li jikkonsisti filma u 1,6 % skont il-piż ta’ karbossimetilċelluloża.</p> <p>It-tapit tat-tkessih huwa mgħotti bi drapp tessili rezistenti għall-ilma ta’ fibri sintetiċi (poliester), u huwa miksi bil-plastik minn ġewwa.</p> <p>It-tapit tat-tkessih għandu effett ta’ tkessih fuq ez. animal li jkun qiegħed fuqu, minhabba l-gell.</p> <p>It-tapit tat-tkessih huwa ppreżentat għall-bejgħ bl-immnut biex jintuża għall-klieb jew għall-qtates iżda jista’ jintuża wkoll mill-bnedmin.</p> <p>(Ara l-istampa) (*)</p>	3926 90 97	<p>Il-klassifikazzjoni hija ddeterminata mir-regoli generali 1, 3(b) u 6 għall-interpretazzjoni tan-Nomenklatura Magħquda u mill-kliem tal-kodiċijiet NM 3926, 3926 90 u 3926 90 97.</p> <p>Il-klassifikazzjoni taht l-intestatura 9404 bhala oġġetti tal-friex u arredament simili huwa eskluż, minhabba li t-tapit tat-tkessih huwa prinċipalment mahsub biex jipprovdi effett ta’ tkessih. Għalhekk, il-funzjoni tiegħu mhijiex komparabbli ma dik tal-oġġetti tal-friex u arredament simili tal-intestatura 9404.</p> <p>It-tapit tat-tkessih huwa oġġett kompost skont it-tifsira tar-regola generali 3(b) għall-interpretazzjoni tan-Nomenklatura Magħquda, li jikkonsisti f’għata ta’ drapp tessili, pjanċa tal-fowm tal-plastik ċellulari u gell li fih il-karbossimetilċelluloża.</p> <p>Il-gell jagħti lill-prodott il-karattru essenzjali tiegħu; il-pjanċa tal-fowm tal-plastik ċellulari għandha biss funzjoni ta’ portatur, filwaqt li t-tessut rezistenti għall-ilma jservi biss bhala għata (ara wkoll in-Noti ta’ Spjegazzjoni tas-Sistema Armonizzata tal-intestatura 3926, il-punt (9)). It-tapit li fih il-gell huwa oġġett tal-materjali tal-intestatura 3912.</p> <p>Għalhekk it-tapit tat-tkessih għandu jiġi kklassifikat taht il-kodiċi NM 3926 90 97 bhala oġġett ieħor ta’ materjali oħra tal-intestaturi 3901 sa 3914.</p>

(*) L-istampa għandha tintuża biss għal raġunijiet ta’ informazzjoni.



REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2023/1058**tat-30 ta' Mejju 2023****li jemenda l-Annessi V u XIV tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2021/404 fir-rigward tal-entrati għall-Kanada, għar-Renju Unit u għall-Istati Uniti fil-listi ta' pajjiżi terzi awtorizzati għad-dhul fl-Unjoni ta' konsenji tal-pollam, tal-prodotti ġerminali tal-pollam u tal-laħam frisk tal-pollam u tal-ghasafar tal-kaċċa****(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) 2016/429 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-9 ta' Marzu 2016 dwar il-mard trażmissibbli tal-annimali u li jemenda u jhassar ċerti atti fil-qasam tas-saħħa tal-annimali ("Liġi dwar is-Saħħa tal-Annimali")⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikoli 230(1) u 232(1) u (3) tiegħu.

Billi:

- (1) Ir-Regolament (UE) 2016/429 jipprevedi li biex jidhlu fl-Unjoni, il-konsenji tal-annimali, tal-prodotti ġerminali u tal-prodotti li joriġinaw mill-annimali jridu jkunu ġejjin minn pajjiżi terzi jew territorju, zona jew kompartment tiegħu, elenkati f'konformità mal-Artikolu 230(1) ta' dak ir-Regolament.
- (2) Ir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2020/692⁽²⁾ jistabbilixxi r-rekwiżiti tas-saħħa tal-annimali li l-konsenji ta' ċerti speċijiet u kategoriji tal-annimali, tal-prodotti ġerminali u tal-prodotti li joriġinaw mill-annimali li jkunu ġejjin minn pajjiżi terzi jew territorji, jew żoni tagħhom, jew minn kompartmenti tagħhom fil-każ tal-annimali tal-akkwakultura, iridu jkunu konformi magħhom għad-dhul fl-Unjoni.
- (3) Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2021/404⁽³⁾ jistabbilixxi l-listi tal-pajjiżi terzi, jew it-territorji, jew iż-żoni jew il-kompartimenti tagħhom, li minnhom hu permess id-dhul fl-Unjoni tal-ispeċijiet u l-kategoriji tal-annimali, tal-prodotti ġerminali u tal-prodotti li joriġinaw mill-annimali li jaqgħu fil-kamp ta' applikazzjoni tar-Regolament Delegat (UE) 2020/692.
- (4) B'mod iktar partikolari, l-Annessi V u XIV tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2021/404 jistabbilixxu l-listi tal-pajjiżi terzi, jew tat-territorji, jew iż-żoni tagħhom awtorizzati għad-dhul fl-Unjoni, rispettivament, tal-konsenji tal-pollam, tal-prodotti ġerminali tal-pollam, u tal-laħam frisk tal-pollam u tal-ghasafar tal-kaċċa.
- (5) Il-Kanada nnotifikat lill-Kummissjoni dwar ħames tifqigħat tal-influwenza avjarja b'patogeniċità għolja (HPAI) fil-pollam fil-provinċji tal-Quebec (4) u tal-British Columbia (1) li ġew ikkonfermati fit-18 ta' April 2023 u fis-6 ta' Mejju 2023 b'analizi tal-laboratorju (RT-PCR).
- (6) Barra minn hekk, ir-Renju Unit innotifika lill-Kummissjoni dwar tifqigħa tal-HPAI fil-pollam fil-kontea ta' Lincolnshire fl-Ingilterra, li giet ikkonfermata fis-16 ta' Mejju 2023 b'analizi tal-laboratorju (RT-PCR).
- (7) Wara dawk it-tifqigħat riċenti tal-HPAI, l-awtoritajiet veterinarji tal-Kanada u tar-Renju Unit stabbilew żoni ristretti ta' mill-anqas 10 km madwar l-istabbilimenti affettwati u implimentaw politika ta' qerda biex jikkontrollaw il-preżenza tal-HPAI u jillimitaw it-tixrid ta' dik il-marda.

⁽¹⁾ ĠU L 84, 31.3.2016, p. 1.

⁽²⁾ Ir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2020/692 tat-30 ta' Jannar 2020 li jissupplimenta r-Regolament (UE) 2016/429 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tar-regoli għad-dhul fl-Unjoni, u l-moviment u l-immaniġġjar wara d-dhul ta' konsenji ta' ċerti annimali, prodotti ġerminali u prodotti li joriġinaw mill-annimali (ĠU L 174, 3.6.2020, p. 379).

⁽³⁾ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2021/404 tal-24 ta' Marzu 2021 li jistabbilixxi l-listi ta' pajjiżi terzi, territorji jew żoni tagħhom li minnhom huwa permess id-dhul fl-Unjoni ta' annimali, prodotti ġerminali u prodotti li joriġinaw mill-annimali f'konformità mar-Regolament (UE) 2016/429 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 114, 31.3.2021, p. 1).

- (8) Il-Kanada u r-Renju Unit ipprezentaw informazzjoni lill-Kummissjoni dwar is-sitwazzjoni epidemjoloġika fit-territorji tagħhom u l-miżuri li hađu biex jevitaw li l-HPAI tkompli tinxtered. Dik l-informazzjoni giet evalwata mill-Kummissjoni. Abbażi ta' dik l-evalwazzjoni, u biex jithares l-istatus tas-saħħa tal-annimali fl-Unjoni, jenhtieg li d-dhul fl-Unjoni tal-konsenji tal-pollam u tal-prodotti ġerminali tal-pollam, u tal-laħam frisk tal-pollam u tal-ġhasafar tal-kaċċa miż-żoni bir-restrizzjonijiet stabbiliti mill-awtoritajiet veterinarji tal-Kanada u tar-Renju Unit ma jibqax jiġi awtorizzat minhabba t-tifqighat riċenti tal-HPAI.
- (9) Barra minn hekk, il-Kanada pprezentat informazzjoni aġġornata dwar is-sitwazzjoni epidemjoloġika fit-territorju tagħha b'rabta ma' sitt tifqighat tal-HPAI fi stabbilimenti tal-pollam fil-provincji ta' British Columbia (4) u l-Quebec (2), li ġew ikkonfermati bejn il-25 ta' Novembru 2022 u t-2 ta' Frar 2023.
- (10) Barra minn hekk, ir-Renju Unit ipprezenta informazzjoni aġġornata dwar is-sitwazzjoni epidemjoloġika fit-territorju tiegħu fir-rigward ta' tifqigha tal-HPAI fi stabbilimenti tal-pollam fil-kontea ta' Devon fl-Ingilterra, ir-Renju Unit, li giet ikkonfermata fil-31 ta' Marzu 2023.
- (11) Barra minn hekk, l-Istati Uniti pprezentaw informazzjoni aġġornata dwar is-sitwazzjoni epidemjoloġika fit-territorju tagħhom b'rabta ma' 25 tifqigha tal-HPAI fl-istabbilimenti tal-pollam fl-istati tal-Alaska (1), Colorado (1), Florida (2), Illinois (2), Indiana (1), Missouri (1), New York (2), Oregon (4), Pennsylvania (3), South Dakota (1), Tennessee (3), Utah (1), Virginia (2) u Wisconsin (1), li ġew ikkonfermati bejn it-12 ta' Lulju 2022 u l-5 ta' April 2023.
- (12) Barra minn hekk, il-Kanada, ir-Renju Unit u l-Istati Uniti pprezentaw ukoll informazzjoni dwar il-miżuri meħuda biex jevitaw aktar tixrid tal-HPAI. B'mod partikolari, wara dawk it-tifqighat ta' dik il-marda, il-Kanada, ir-Renju Unit u l-Istati Uniti implimentaw politika ta' qerda biex jikkontrollaw u jillimitaw it-tixrid ta' dik il-marda, u lestew ukoll ir-rekwiżit tat-tindif u tad-dizinfettar wara l-implimentazzjoni tal-politika ta' qerda fl-istabbilimenti tal-pollam infettati fit-territorji tagħhom.
- (13) Il-Kummissjoni evalwat l-informazzjoni pprezentata mill-Kanada, mir-Renju Unit u mill-Istati Uniti, u kkonkludiet li t-tifqighat tal-HPAI fl-istabbilimenti tal-pollam ġew ikklierjati u ma għadx hemm riskju assoċjat mad-dhul fl-Unjoni ta' komoditajiet tal-pollam miż-żoni tal-Kanada, tar-Renju Unit u tal-Istati Uniti minn fejn id-dhul fl-Unjoni tal-komoditajiet tal-pollam kien gie sospiż wara dawk it-tifqighat.
- (14) Għalhekk, jenhtieg li l-Annessi V u XIV tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2021/404 jiġu emendati biex titqies is-sitwazzjoni epidemjoloġika attwali fir-rigward tal-HPAI fil-Kanada, fir-Renju Unit u fl-Istati Uniti.
- (15) Filwaqt li titqies is-sitwazzjoni epidemjoloġika attwali fil-Kanada, fir-Renju Unit u fl-Istati Uniti fir-rigward tal-HPAI u r-riskju serju tal-introduzzjoni tagħha fl-Unjoni, l-emendi li għandhom isiru fl-Annessi V u XIV tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2021/404 b'dan ir-Regolament jenhtieg li jsiru effettivi b'urġenza.
- (16) Il-miżuri previsti f'dan ir-Regolament huma f'konformità mal-opinjoni tal-Kumitat Permanenti dwar il-Pjanti, l-Annimali, l-Ikel u l-Ġħalf,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

L-Annessi V u XIV tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2021/404 huma emendati f'konformità mal-Anness ta' dan ir-Regolament.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhul fis-seħħ fil-jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament ghandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, it-30 ta' Mejju 2023.

Għall-Kummissjoni
Il-President
Ursula VON DER LEYEN

ANNEX

L-Annessi V u XIV tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2021/404 huma emendati kif ġej:

(1) L-Anness V huwa emendat kif ġej:

(a) fil-Parti 1, it-Taqsima B hija emendata kif ġej:

(i) fl-entrata għall-Kanada, ir-ringiela għaż-żona CA-2.158 hija sostitwita b'dan li ġej:

"CA il-Kanada	CA-2.158	BPP, BPR, DOC, DOR, SP, SR, POU- LT20, HEP, HER, HE-LT20	N, P1		25.11.2022	16.5.2023"
------------------	----------	---	-------	--	------------	------------

(ii) fl-entrata għall-Kanada, ir-ringiela għaż-żona CA-2.160 hija sostitwita b'dan li ġej:

"CA il-Kanada	CA-2.160	BPP, BPR, DOC, DOR, SP, SR, POU- LT20, HEP, HER, HE-LT20	N, P1		28.11.2022	16.5.2023"
------------------	----------	---	-------	--	------------	------------

(iii) fl-entrata għall-Kanada, ir-ringieli għaż-żoni CA-2.165 u CA-2.166 huma sostitwiti b'dan li ġej:

"CA il-Kanada	CA-2.165	BPP, BPR, DOC, DOR, SP, SR, POU- LT20, HEP, HER, HE-LT20	N, P1		9.12.2022	16.5.2023
	CA-2.166	BPP, BPR, DOC, DOR, SP, SR, POU- LT20, HEP, HER, HE-LT20	N, P1		13.12.2022	16.5.2023"

(iv) fl-entrata għall-Kanada, ir-ringieli għaż-żoni CA-2.172 u CA-2.173 huma sostitwiti b'dan li ġej:

"CA il-Kanada	CA-2.172	BPP, BPR, DOC, DOR, SP, SR, POU- LT20, HEP, HER, HE-LT20	N, P1		31.1.2023	16.5.2023
	CA-2.173	BPP, BPR, DOC, DOR, SP, SR, POU- LT20, HEP, HER, HE-LT20	N, P1		2.2.2023	16.5.2023"

(v) fl-entrata għall-Kanada, jżiedu r-ringieli li ġejjin għaż-żoni CA-2.186 sa CA-2.190 wara r-ringiela għaż-żona CA-2.185:

"CA il-Kanada	CA-2.186	BPP, BPR, DOC, DOR, SP, SR, POU- LT20, HEP, HER, HE-LT20	N, P1		18.4.2023	
	CA-2.187	BPP, BPR, DOC, DOR, SP, SR, POU- LT20, HEP, HER, HE-LT20	N, P1		18.4.2023	
	CA-2.188	BPP, BPR, DOC, DOR, SP, SR, POU- LT20, HEP, HER, HE-LT20	N, P1		28.4.2023	

	CA-2.189	BPP, BPR, DOC, DOR, SP, SR, POU-LT20, HEP, HER, HE-LT20	N, P1		28.4.2023	
	CA-2.190	BPP, BPR, DOC, DOR, SP, SR, POU-LT20, HEP, HER, HE-LT20	N, P1		6.5.2023"	

(vi) fl-entrata għar-Renju Unit, ir-ringiela għaż-żona GB-2.297 hija sostitwita b'dan li ġej:

"GB Ir-Renju Unit	GB-2.297	BPP, BPR, DOC, DOR, SP, SR, POU-LT20, HEP, HER, HE-LT20	N, P1		31.3.2023	17.5.2023"
-------------------------	----------	---	-------	--	-----------	------------

(vii) fl-entrata għar-Renju Unit, ir-ringiela li ġejja għaż-żona GB-2.303 tizzied wara r-ringiela għaż-żona GB-2.302:

"GB Ir-Renju Unit	GB-2.303	BPP, BPR, DOC, DOR, SP, SR, POU-LT20, HEP, HER, HE-LT20	N, P1		16.5.2023"	
-------------------------	----------	---	-------	--	------------	--

(viii) fl-entrata għall-Istati Uniti, ir-ringiela għaż-żona US-2.231 hija sostitwita b'dan li ġej:

"US L-Istati Uniti	US-2.231	BPP, BPR, DOC, DOR, SP, SR, POU-LT20, HEP, HER, HE-LT20	N, P1		12.7.2022	20.4.2023"
-----------------------	----------	---	-------	--	-----------	------------

(ix) fl-entrata għall-Istati Uniti, ir-ringiela għaż-żona US-2.233 hija sostitwita b'dan li ġej:

"US L-Istati Uniti	US-2.233	BPP, BPR, DOC, DOR, SP, SR, POU-LT20, HEP, HER, HE-LT20	N, P1		15.7.2022	20.4.2023"
-----------------------	----------	---	-------	--	-----------	------------

(x) fl-entrata għall-Istati Uniti, ir-ringiela għaż-żona US-2.235 hija sostitwita b'dan li ġej:

"US L-Istati Uniti	US-2.235	BPP, BPR, DOC, DOR, SP, SR, POU-LT20, HEP, HER, HE-LT20	N, P1		19.7.2022	20.4.2023"
-----------------------	----------	---	-------	--	-----------	------------

(xi) fl-entrata għall-Istati Uniti, ir-ringiela għaż-żona US-2.311 hija sostitwita b'dan li ġej:

"US L-Istati Uniti	US-2.311	BPP, BPR, DOC, DOR, SP, SR, POU-LT20, HEP, HER, HE-LT20	N, P1		14.10.2022	15.4.2023"
-----------------------	----------	---	-------	--	------------	------------

(xii) fl-entrata għall-Istati Uniti, ir-ringiela għaż-żona US-2.333 hija sostitwita b'dan li ġej:

"US L-Istati Uniti	US-2.333	BPP, BPR, DOC, DOR, SP, SR, POU- LT20, HEP, HER, HE-LT20	N, P1		3.11.2022	20.4.2023"
-----------------------	----------	---	-------	--	-----------	------------

(xiii) fl-entrata għall-Istati Uniti, ir-ringiela għaż-żona US-2.339 hija sostitwita b'dan li ġej:

"US L-Istati Uniti	US-2.339	BPP, BPR, DOC, DOR, SP, SR, POU- LT20, HEP, HER, HE-LT20	N, P1		7.11.2022	21.4.2023"
-----------------------	----------	---	-------	--	-----------	------------

(xiv) fl-entrata għall-Istati Uniti, ir-ringiela għaż-żona US-2.350 hija sostitwita b'dan li ġej:

"US L-Istati Uniti	US-2.350	BPP, BPR, DOC, DOR, SP, SR, POU- LT20, HEP, HER, HE-LT20	N, P1		16.11.2022	20.4.2023"
-----------------------	----------	---	-------	--	------------	------------

(xv) fl-entrata għall-Istati Uniti, ir-ringiela għaż-żona US-2.352 hija sostitwita b'dan li ġej:

"US L-Istati Uniti	US-2.352	BPP, BPR, DOC, DOR, SP, SR, POU- LT20, HEP, HER, HE-LT20	N, P1		22.11.2022	24.4.2023"
-----------------------	----------	---	-------	--	------------	------------

(xvi) fl-entrata għall-Istati Uniti, ir-ringiela għaż-żona US-2.361 hija sostitwita b'dan li ġej:

"US L-Istati Uniti	US-2.361	BPP, BPR, DOC, DOR, SP, SR, POU- LT20, HEP, HER, HE-LT20	N, P1		28.11.2022	24.4.2023"
-----------------------	----------	---	-------	--	------------	------------

(xvii) fl-entrata għall-Istati Uniti, ir-ringiela għaż-żona US-2.365 hija sostitwita b'dan li ġej:

"US L-Istati Uniti	US-2.365 II	BPP, BPR, DOC, DOR, SP, SR, POU- LT20, HEP, HER, HE-LT20	N, P1		30.11.2022	6.5.2023"
-----------------------	-------------	---	-------	--	------------	-----------

(xviii) fl-entrata għall-Istati Uniti, ir-ringiela għaż-żona US-2.375 hija sostitwita b'dan li ġej:

"US L-Istati Uniti	US-2.375	BPP, BPR, DOC, DOR, SP, SR, POU- LT20, HEP, HER, HE-LT20	N, P1		9.12.2022	14.5.2023"
-----------------------	----------	---	-------	--	-----------	------------

(xix) fl-entrata għall-Istati Uniti, ir-ringiela għaż-żona US-2.384 hija sostitwita b'dan li ġej:

"US L-Istati Uniti	US-2.384	BPP, BPR, DOC, DOR, SP, SR, POU- LT20, HEP, HER, HE-LT20	N, P1		13.12.2022	20.4.2023"
------------------------------	----------	---	-------	--	------------	------------

(xx) fl-entrata għall-Istati Uniti, ir-ringiela għaż-żoni US-2.387 u US-2.388 huma sostitwiti b'dan li ġej:

"US L-Istati Uniti	US-2.387	BPP, BPR, DOC, DOR, SP, SR, POU- LT20, HEP, HER, HE-LT20	N, P1		14.12.2022	11.5.2023
	US-2.388	BPP, BPR, DOC, DOR, SP, SR, POU- LT20, HEP, HER, HE-LT20	N, P1		14.12.2022	29.4.2023"

(xxi) fl-entrata għall-Istati Uniti, ir-ringiela għaż-żona US-2.393 hija sostitwita b'dan li ġej:

"US L-Istati Uniti	US-2.393	BPP, BPR, DOC, DOR, SP, SR, POU- LT20, HEP, HER, HE-LT20	N, P1		21.12.2022	29.4.2023"
------------------------------	----------	---	-------	--	------------	------------

(xxii) fl-entrata għall-Istati Uniti, ir-ringiela għaż-żona US-2.395 hija sostitwita b'dan li ġej:

"US L-Istati Uniti	US-2.395	BPP, BPR, DOC, DOR, SP, SR, POU- LT20, HEP, HER, HE-LT20	N, P1		28.12.2022	29.4.2023"
------------------------------	----------	---	-------	--	------------	------------

(xxiii) fl-entrata għall-Istati Uniti, ir-ringiela għaż-żona US-2.402 hija sostitwita b'dan li ġej:

"US L-Istati Uniti	US-2.402	BPP, BPR, DOC, DOR, SP, SR, POU- LT20, HEP, HER, HE-LT20	N, P1		19.1.2023	10.5.2023"
------------------------------	----------	---	-------	--	-----------	------------

(xxiv) fl-entrata għall-Istati Uniti, ir-ringiela għaż-żona US-2.405 hija sostitwita b'dan li ġej:

"US L-Istati Uniti	US-2.405	BPP, BPR, DOC, DOR, SP, SR, POU- LT20, HEP, HER, HE-LT20	N, P1		25.1.2023	10.5.2023"
------------------------------	----------	---	-------	--	-----------	------------

(xxv) fl-entrata għall-Istati Uniti, ir-ringiela għaż-żona US-2.407 hija sostitwita b'dan li ġej:

"US L-Istati Uniti	US-2.407	BPP, BPR, DOC, DOR, SP, SR, POU- LT20, HEP, HER, HE-LT20	N, P1		1.2.2023	20.4.2023"
------------------------------	----------	---	-------	--	----------	------------

(xxvi) fl-entrata għall-Istati Uniti, ir-ringiela għaż-żona US-2.412 hija sostitwita b'dan li ġej:

"US L-Istati Uniti	US-2.412	BPP, BPR, DOC, DOR, SP, SR, POU- LT20, HEP, HER, HE-LT20	N, P1		8.2.2023	20.4.2023"
------------------------------	----------	---	-------	--	----------	------------

(xxvii) fl-entrata għall-Istati Uniti, ir-ringiela għaż-żona US-2.420 hija sostitwita b'dan li ġej:

"US L-Istati Uniti	US-2.420	BPP, BPR, DOC, DOR, SP, SR, POU- LT20, HEP, HER, HE-LT20	N, P1		24.2.2023	24.4.2023"
------------------------------	----------	---	-------	--	-----------	------------

(xxviii) fl-entrata għall-Istati Uniti, ir-ringiela għaż-żona US-2.431 hija sostitwita b'dan li ġej:

"US L-Istati Uniti	US-2.431	BPP, BPR, DOC, DOR, SP, SR, POU- LT20, HEP, HER, HE-LT20	N, P1		6.3.2023	20.4.2023"
------------------------------	----------	---	-------	--	----------	------------

(xxix) fl-entrata għall-Istati Uniti, ir-ringiela għaż-żona US-2.446 hija sostitwita b'dan li ġej:

"US L-Istati Uniti	US-2.446	BPP, BPR, DOC, DOR, SP, SR, POU- LT20, HEP, HER, HE-LT20	N, P1		21.3.2023	28.4.2023"
------------------------------	----------	---	-------	--	-----------	------------

(xxx) fl-entrata għall-Istati Uniti, ir-ringiela għaż-żoni US-2.449 u US-2.450 huma sostitwiti b'dan li ġej:

"US L-Istati Uniti	US-2.449	BPP, BPR, DOC, DOR, SP, SR, POU- LT20, HEP, HER, HE-LT20	N, P1		22.3.2023	7.5.2023
	US-2.450	BPP, BPR, DOC, DOR, SP, SR, POU- LT20, HEP, HER, HE-LT20	N, P1		5.4.2023	7.5.2023"

(b) il-Parti 2 hija emendata kif ġej:

(i) fl-entrata għall-Kanada, jiżdiedu d-deskrizzjonijiet li ġejjin taż-żoni CA-2.186 sa CA-2.190 wara d-deskrizzjoni taż-żona CA-2.185:

"Il-Kanada"	CA-2.186	Quebec- Latitude 45.71, Longitude -72.71 The municipalities involved are: 3 km PZ: Sainte-Hélène-de-Bagot and Saint-Hugues 10 km SZ: Sainte-Hélène-de-Bagot, Saint-Eugène-de-Grantham, Saint-Germain de-Grantham, Saint-Guillaume, Saint-Hugues, Saint-Liboire, Sait-Nazaire-d'Acton, Saint-Simon-De-Bagot, Saint-Théodore-d'Acton, and Upton
	CA-2.187	Quebec- Latitude 45.41, Longitude -73.32 The municipalities involved are: 3 km PZ: Carignan and Saint-Jean-sur-Richelieu 10 km SZ: Brossard, Carignan, Chambly, La Prairie, Richelieu, Saint-Hubert, Saint Jean-sur-Richelieu, Saint-Mathias-sur-Richelieu, and Saint-Philippe
	CA-2.188	Quebec- Latitude 45.81, Longitude -72.79 The municipalities involved are: 3 km PZ: Saint-Hughes 10 km SZ: Saint-Marcel-de-Richelieu, Lanoieville, Saint-Eugène-de-Grantham, Saint-Simon-de-Bagot, Clairvaux-de-Bagot and Sainte-Hélène-de-Bagot
	CA-2.189	British Columbia- Latitude 49.09, Longitude -122.03 The municipalities involved are: 3 km PZ: Yarrow and Barrowtown 10 km SZ: Kilgard, Lindell, Lindell Beach, Cultus Lake, South Sumas, Greendale and Arnold
	CA-2.190	Quebec- Latitude 45.8, Longitude -72.78 The municipalities involved are: 3 km PZ: Saint Hughes 10 km SZ: Saint-Marcel-de-Richelieu, Saint-Guillaume, Saint-Eugène-de-Grantham, Sainte-Hélène-de-Bagot, Clarivaux-de-Bagot, Saint-Simon-de-Bagot and Lanoieville"

(ii) fl-entrata għar-Renju Unit, tiżdied id-deskrizzjoni li ġejja taż-żona GB-2.303 wara d-deskrizzjoni taż-żona GB-2.302:

"Ir-Renju Unit"	GB-2.303	near Scunthorpe, North Lincolnshire, Lincolnshire, England, GB The area contained with a circle of a radius of 10 km, centred on WGS84 dec, coordinates Lat: N53.53 and Long: W0.72"
-----------------	----------	---

(2) fl-Anness XIV, fil-Parti 1, it-Taqsima B hija emendata kif ġej:

(i) fl-entrata għall-Kanada, ir-ringieli għaž-żona CA-2.158 huma sostitwiti b'dan li ġej:

"CA il-Kanada"	CA-2.158	POU, RAT	N, P1		25.11.2022	16.5.2023
		GBM	P1		25.11.2022	16.5.2023"

(ii) fl-entrata għall-Kanada, ir-ringieli għaż-żona CA-2.160 huma sostitwiti b'dan li ġej:

"CA il-Kanada	CA-2.160	POU, RAT	N, P1		28.11.2022	16.5.2023
		GBM	P1		28.11.2022	16.5.2023"

(iii) fl-entrata għall-Kanada, ir-ringieli għaż-żoni CA-2.165 u CA-2.166 huma sostitwiti b'dan li ġej:

"CA il-Kanada	CA-2.165	POU, RAT	N, P1		9.12.2022	16.5.2023
		GBM	P1		9.12.2022	16.5.2023
	CA-2.166	POU, RAT	N, P1		13.12.2022	16.5.2023
		GBM	P1		13.12.2022	16.5.2023"

(iv) fl-entrata għall-Kanada, ir-ringieli għaż-żoni CA-2.172 u CA-2.173 huma sostitwiti b'dan li ġej:

"CA il-Kanada	CA-2.172	POU, RAT	N, P1		31.1.2023	16.5.2023
		GBM	P1		31.1.2023	16.5.2023
	CA-2.173	POU, RAT	N, P1		2.2.2023	16.5.2023
		GBM	P1		2.2.2023	16.5.2023"

(v) fl-entrata għall-Kanada, jizziedu r-ringieli li ġejjin għaż-żoni CA-2.186 sa CA-2.190 wara r-ringiela għaż-żona CA-2.185:

"CA il-Kanada	CA-2.186	POU, RAT	N, P1		18.4.2023	
		GBM	P1		18.4.2023	
	CA-2.187	POU, RAT	N, P1		18.4.2023	
		GBM	P1		18.4.2023	
	CA-2.188	POU, RAT	N, P1		28.4.2023	
		GBM	P1		28.4.2023	
	CA-2.189	POU, RAT	N, P1		28.4.2023	
		GBM	P1		28.4.2023	
	CA-2.190	POU, RAT	N, P1		6.5.2023	
		GBM	P1		6.5.2023"	

(vi) fl-entrata għar-Renju Unit, ir-ringieli għaż-żona GB-2.297 huma sostitwiti b'dan li ġej:

"GB Ir-Renju Unit	GB-2.297	POU, RAT	N, P1		31.3.2023	17.5.2023
		GBM	P1		31.3.2023	17.5.2023"

- (vii) fl-entrata għar-Renju Unit, jiżiedu r-ringieli li ġejjin għaż-żona GB-2.303 wara r-ringiela għaż-żona GB-2.302:

"GB Ir-Renju Unit	GB-2.303	POU, RAT	N, P1		16.5.2023	
		GBM	P1		16.5.2023"	

- (viii) fl-entrata għall-Istati Uniti, ir-ringieli għaż-żona US-2.231 huma sostitwiti b'dan li ġej:

"US L-Istati Uniti	US-2.231	POU, RAT	N, P1		12.7.2022	20.4.2023
		GBM	P1		12.7.2022	20.4.2023"

- (ix) fl-entrata għall-Istati Uniti, ir-ringieli għaż-żona US-2.233 huma sostitwiti b'dan li ġej:

"US L-Istati Uniti	US-2.233	POU, RAT	N, P1		15.7.2022	20.4.2023
		GBM	P1		15.7.2022	20.4.2023"

- (x) fl-entrata għall-Istati Uniti, ir-ringieli għaż-żona US-2.235 huma sostitwiti b'dan li ġej:

"US L-Istati Uniti	US-2.235	POU, RAT	N, P1		19.7.2022	20.4.2023
		GBM	P1		19.7.2022	20.4.2023"

- (xi) fl-entrata għall-Istati Uniti, ir-ringieli għaż-żona US-2.311 huma sostitwiti b'dan li ġej:

"US L-Istati Uniti	US-2.311	POU, RAT	N, P1		14.10.2022	15.4.2023
		GBM	P1		14.10.2022	15.4.2023"

- (xii) fl-entrata għall-Istati Uniti, ir-ringieli għaż-żona US-2.333 huma sostitwiti b'dan li ġej:

"US L-Istati Uniti	US-2.333	POU, RAT	N, P1		3.11.2022	20.4.2023
		GBM	P1		3.11.2022	20.4.2023"

- (xiii) fl-entrata għall-Istati Uniti, ir-ringieli għaż-żona US-2.339 huma sostitwiti b'dan li ġej:

"US L-Istati Uniti	US-2.339	POU, RAT	N, P1		7.11.2022	21.4.2023
		GBM	P1		7.11.2022	21.4.2023"

(xiv) fl-entrata għall-Istati Uniti, ir-ringieli għaż-żona US-2.350 huma sostitwiti b'dan li ġej:

"US L-Istati Uniti	US-2.350	POU, RAT	N, P1		16.11.2022	20.4.2023
		GBM	P1		16.11.2022	20.4.2023"

(xv) fl-entrata għall-Istati Uniti, ir-ringieli għaż-żona US-2.352 huma sostitwiti b'dan li ġej:

"US L-Istati Uniti	US-2.352	POU, RAT	N, P1		22.11.2022	24.4.2023
		GBM	P1		22.11.2022	24.4.2023"

(xvi) fl-entrata għall-Istati Uniti, ir-ringieli għaż-żona US-2.361 huma sostitwiti b'dan li ġej:

"US L-Istati Uniti	US-2.361	POU, RAT	N, P1		28.11.2022	24.4.2023
		GBM	P1		28.11.2022	24.4.2023"

(xvii) fl-entrata għall-Istati Uniti, ir-ringieli għaż-żona US-2.365 huma sostitwiti b'dan li ġej:

"US L-Istati Uniti	US-2.365	POU, RAT	N, P1		30.11.2022	6.5.2023
		GBM	P1		30.11.2022	6.5.2023"

(xviii) fl-entrata għall-Istati Uniti, ir-ringieli għaż-żona US-2.375 huma sostitwiti b'dan li ġej:

"US L-Istati Uniti	US-2.375	POU, RAT	N, P1		9.12.2022	14.4.2023
		GBM	P1		9.12.2022	14.4.2023"

(xix) fl-entrata għall-Istati Uniti, ir-ringieli għaż-żona US-2.384 huma sostitwiti b'dan li ġej:

"US L-Istati Uniti	US-2.384	POU, RAT	N, P1		13.12.2022	20.4.2023
		GBM	P1		13.12.2022	20.4.2023"

(xx) fl-entrata għall-Istati Uniti, ir-ringieli għaż-żoni US-2.387 u US-2.388 huma sostitwiti b'dan li ġej:

"US L-Istati Uniti	US-2.387	POU, RAT	N, P1		14.12.2022	11.5.2023
		GBM	P1		14.12.2022	11.5.2023

	US-2.388	POU, RAT	N, P1		14.12.2022	29.4.2023
		GBM	P1		14.12.2022	29.4.2023"

(xxi) fl-entrata għall-Istati Uniti, ir-ringieli għaż-żona US-2.393 huma sostitwiti b'dan li ġej:

"US L-Istati Uniti	US-2.393	POU, RAT	N, P1		21.12.2022	29.4.2023
		GBM	P1		21.12.2022	29.4.2023"

(xxii) fl-entrata għall-Istati Uniti, ir-ringieli għaż-żona US-2.395 huma sostitwiti b'dan li ġej:

"US L-Istati Uniti	US-2.395	POU, RAT	N, P1		28.12.2022	29.4.2023
		GBM	P1		28.12.2022	29.4.2023"

(xxiii) fl-entrata għall-Istati Uniti, ir-ringieli għaż-żona US-2.402 huma sostitwiti b'dan li ġej:

"US L-Istati Uniti	US-2.402	POU, RAT	N, P1		19.1.2023	10.5.2023
		GBM	P1		19.1.2023	10.5.2023"

(xxiv) fl-entrata għall-Istati Uniti, ir-ringieli għaż-żona US-2.405 huma sostitwiti b'dan li ġej:

"US L-Istati Uniti	US-2.405	POU, RAT	N, P1		25.1.2023	10.5.2023
		GBM	P1		25.1.2023	10.5.2023"

(xxv) fl-entrata għall-Istati Uniti, ir-ringieli għaż-żona US-2.407 huma sostitwiti b'dan li ġej:

"US L-Istati Uniti	US-2.407	POU, RAT	N, P1		1.2.2023	20.4.2023
		GBM	P1		1.2.2023	20.4.2023"

(xxvi) fl-entrata għall-Istati Uniti, ir-ringieli għaż-żona US-2.412 huma sostitwiti b'dan li ġej:

"US L-Istati Uniti	US-2.412	POU, RAT	N, P1		8.2.2023	20.4.2023
		GBM	P1		8.2.2023	20.4.2023"

(xxvii) fl-entrata għall-Istati Uniti, ir-ringieli għaż-żona US-2.420 huma sostitwiti b'dan li ġej:

"US L-Istati Uniti	US-2.420	POU, RAT	N, P1		24.2.2023	24.4.2023
		GBM	P1		24.2.2023	24.4.2023"

(xxviii) fl-entrata għall-Istati Uniti, ir-ringieli għaż-żona US-2.431 huma sostitwiti b'dan li ġej:

"US L-Istati Uniti	US-2.431	POU, RAT	N, P1		6.3.2023	20.4.2023
		GBM	P1		6.3.2023	20.4.2023"

(xxix) fl-entrata għall-Istati Uniti, ir-ringieli għaż-żona US-2.446 huma sostitwiti b'dan li ġej:

"US L-Istati Uniti	US-2.446	POU, RAT	N, P1		21.3.2023	28.4.2023
		GBM	P1		21.3.2023	28.4.2023"

(xxx) fl-entrata għall-Istati Uniti, ir-ringieli għaż-żoni US-2.449 u US-2.450 huma sostitwiti b'dan li ġej:

"US L-Istati Uniti	US-2.449	POU, RAT	N, P1		22.3.2023	7.5.2023
		GBM	P1		22.3.2023	7.5.2023
	US-2.450	POU, RAT	N, P1		5.4.2023	7.5.2023
		GBM	P1		5.4.2023	7.5.2023".

DEĊIŻJONIJIET

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL (UE) 2023/1059

tal-25 ta' Mejju 2023

dwar il-pożizzjoni li ghandha tiġi adottata f'isem l-Unjoni Ewropea fil-Kumitat Speċjalizzat dwar il-Koordinazzjoni tas-Sigurtà Soċjali stabbilit bil-Ftehim dwar il-Kummerċ u l-Kooperazzjoni bejn l-Unjoni Ewropea u l-Komunità Ewropea tal-Energija Atomika, minn naha waħda, u r-Renju Unit tal-Gran Brittanja u l-Irlanda ta' Fuq, min-naha l-oħra, fir-rigward tad-deżinjazzjoni tal-istituzzjoni finanzjarja li ghandha sservi bħala referenza biex tiġi ddeterminata r-rata tal-imghax għal hlasijiet tard u r-rata tal-kambju għall-konverżjonijiet tal-muniti, kif ukoll id-data li ghandha titqies għad-determinazzjoni tar-rati tal-konverżjoni tal-muniti

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 48, flimkien mal-Artikolu 218(9) tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta tal-Kummissjoni Ewropea,

Billi:

- (1) Il-Ftehim dwar il-Kummerċ u l-Kooperazzjoni bejn l-Unjoni Ewropea u l-Komunità Ewropea tal-Energija Atomika, minn naha waħda, u r-Renju Unit tal-Gran Brittanja u l-Irlanda ta' fuq, min-naha l-oħra ("il-Ftehim dwar il-Kummerċ u l-Kooperazzjoni") ġie konkluz mill-Unjoni permezz tad-Deċiżjoni tal-Kunsill (UE) 2021/689 ⁽¹⁾ u daħal fis-sehħ fl-1 ta' Mejju 2021, wara li ilu japplika b'mod provviżorju mill-1 ta' Jannar 2021.
- (2) Skont l-Artikolu 778(1) tal-Ftehim dwar il-Kummerċ u l-Kooperazzjoni, il-Protokoll u l-Annessi għal dak il-ftehim jiffurmaw parti integrali minnu. F'konformità mal-Artikolu 783(3) tal-Ftehim dwar il-Kummerċ u l-Kooperazzjoni, mid-data li minnha jiġi applikat b'mod provviżorju dak il-ftehim, ir-referenzi għad-data tad-dhul fis-sehħ tiegħu għandhom jinftiehem bħala referenzi għad-data li minnha ġie applikat b'mod provviżorju.
- (3) L-Artikolu 8(4)(c) tal-Ftehim dwar il-Kummerċ u l-Kooperazzjoni jagħti s-setgħa lill-Kumitat Speċjalizzat dwar il-Koordinazzjoni tas-Sigurtà Soċjali ("il-Kumitat Speċjalizzat") biex jadotta deċiżjonijiet, inkluż emendi, u rakkomandazzjonijiet fir-rigward tal-kwistjonijiet kollha fejn dan il-ftehim jipprevedi hekk. F'konformità mal-Artikolu 10(1) tal-Ftehim dwar il-Kummerċ u l-Kooperazzjoni, id-deċiżjonijiet adottati minn kumitat huma vinkolanti fuq il-Partijiet.
- (4) Skont l-Artikolu SSCI.53(2) tal-Protokoll dwar il-Koordinazzjoni tas-Sigurtà Soċjali għall-Ftehim dwar il-Kummerċ u l-Kooperazzjoni (il-"Protokoll"), l-imghax għal hlasijiet tard għandu jiġi kkalkulat abbażi tar-rata ta' referenza applikata mill-istituzzjoni finanzjarja deżinjata għal dan il-ghan mill-Kumitat Speċjalizzat għall-operazzjonijiet ta' rifinanzjament ewlenin tiegħu.
- (5) Hafna dispozizzjonijiet, bhall-Artikolu SSC.6(a), l-Artikolu SSC.19(1), l-Artikolu SSC.26, l-Artikolu SSC.47 u l-Artikolu SSC.64, l-Artikolu SSCI.22(4) u (5), l-Artikolu SSCI.23(7), l-Artikolu SSCI.56, l-Artikolu SSCI.57, l-Artikolu SSCI.62 u l-Artikolu SSCI.64 tal-Protokoll, fihom sitwazzjonijiet fejn, għall-finijiet tal-hlas, għall-kalkolu jew għall-kalkolu mill-ġdid ta' benefiċċju jew ta' kontribuzzjoni, għar-rimborz, jew għall-finijiet ta' tpaċija u għall-proċeduri ta' rkupru, jehtieg li tiġi ddeterminata r-rata tal-kambju.

⁽¹⁾ Id-Deċiżjoni tal-Kunsill (UE) 2021/689 tad-29 ta' April 2021 dwar il-konkluzjoni, f'isem l-Unjoni, tal-Ftehim dwar il-Kummerċ u l-Kooperazzjoni bejn l-Unjoni Ewropea u l-Komunità Ewropea tal-Energija Atomika, minn naha waħda, u r-Renju Unit tal-Gran Brittanja u l-Irlanda ta' Fuq, min-naha l-oħra, u tal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea u r-Renju Unit tal-Gran Brittanja u l-Irlanda ta' Fuq dwar il-proċeduri ta' sigurtà għall-iskambju u għall-protezzjoni ta' informazzjoni klassifikata (ĠU L 149, 30.4.2021, p. 2).

- (6) Skont l-Artikolu SSCI.73 tal-Protokoll, għall-finijiet tal-Protokoll u l-Anness SSC-7 tiegħu, ir-rata tal-kambju bejn żewġ muniti għandha tkun ir-rata ta' referenza ppubblikata mill-istituzzjoni finanzjarja deżinjata għal dan il-għan mill-Kumitat Speċjalizzat. Id-data li għandha titqies għad-determinazzjoni tar-rata tal-kambju għandha tiġi stabbilita mill-Kumitat Speċjalizzat.
- (7) Il-Kumitat Speċjalizzat jinnota li, filwaqt li r-regoli dwar il-koordinazzjoni tas-sigurtà soċjali stabbiliti fil-Ftehim dwar il-ħruġ tar-Renju Unit tal-Gran Brittanja u l-Irlanda ta' Fuq mill-Unjoni Ewropea u mill-Komunità Ewropea tal-Energija Atomika ⁽²⁾, konkluz mill-Unjoni permezz tad-Deċiżjoni tal-Kunsill (UE) 2020/135 ⁽³⁾ huma legalment separati minn dawk stabbiliti fil-Ftehim dwar il-Kummerċ u l-Kooperazzjoni, l-użu tal-istess istituzzjoni finanzjarja għaż-żewġ ftehimiet, kif ukoll l-istess data fissa li trid titqies għad-determinazzjoni tar-rata tal-kambju, ikun preferibbli, peress li dan jevita kumplikazzjonijiet għall-istituzzjonijiet tas-sigurtà soċjali li jimplementaw dawn il-ftehimiet u jtaffi r-riskju ta' żbalji.
- (8) Huwa xieraq li tiġi stabbilita l-pożizzjoni li għandha tiġi adottata f'isem l-Unjoni fil-Kumitat Speċjalizzat, fir-rigward tad-deżinjazzjoni tal-istituzzjoni finanzjarja li għandha sservi bhala referenza biex tiġi ddeterminata r-rata tal-imghax għal hlasijiet tard u r-rata tal-kambju għall-konverżjonijiet tal-muniti kif ukoll id-data li għandha titqies għad-determinazzjoni tar-rati tal-konverżjoni tal-muniti, peress li d-deċiżjoni prevista ser tkun vinkolanti għall-Unjoni,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Il-pożizzjoni li għandha tiġi adottata f'isem l-Unjoni Ewropea fil-Kumitat Speċjalizzat dwar il-Koordinazzjoni tas-Sigurtà Soċjali stabbilit bl-Artikolu 8(1)(p) tal-Ftehim dwar il-Kummerċ u l-Kooperazzjoni fir-rigward tad-deżinjazzjoni tal-istituzzjoni finanzjarja li għandha sservi bhala referenza biex tiġi ddeterminata r-rata tal-imghax għal hlasijiet tard u r-rata tal-kambju għall-konverżjonijiet tal-muniti kif ukoll id-data li għandha titqies għad-determinazzjoni tar-rati tal-konverżjoni tal-muniti, hija mnizżla fl-abbozz ta' Deċiżjoni tal-Kumitat Speċjalizzat mehmuz ma' din id-Deċiżjoni.

Artikolu 2

Din id-Deċiżjoni għandha tidhol fis-seħħ fid-data tal-adozzjoni tagħha.

Magħmul fi Brussell, il-25 ta' Mejju 2023.

Għall-Kunsill
Il-President
J. FORSELL

⁽²⁾ ĠU L 29, 31.1.2020, p. 7.

⁽³⁾ Id-Deċiżjoni tal-Kunsill (UE) 2020/135 tat-30 ta' Jannar 2020 dwar il-konkluzjoni tal-Ftehim dwar il-ħruġ tar-Renju Unit tal-Gran Brittanja u l-Irlanda ta' Fuq mill-Unjoni Ewropea u mill-Komunità Ewropea tal-Energija Atomika (ĠU L 29, 31.1.2020, p. 1).

ABBOZZ

DEĊIŻJONI NRU .../2023 TAL-KUMITAT SPEĊJALIZZAT DWAR IL-KOORDINAZZJONI TAS-SIGURTÀ SOĊJALI STABBILIT BL-ARTIKOLU 8(1)(p) TAL-FTEHIM DWAR IL-KUMMERĊ U L-KOOPERAZZJONI BEJN L-UNJONI EWROPEA U L-KOMUNITÀ EWROPEA TAL-ENERĠIJA ATOMIKA, MINN NAHA WAHDA, U R-RENJU UNIT TAL-GRAN BRITTANJA U L-IRLANDA TA' FUQ, MIN-NAHA L-OHRA,

ta' ...

fir-rigward tad-deżinjazzjoni tal-istituzzjoni finanzjarja biex isservi bhala referenza biex tiġi ddeterminata r-rata tal-imghax ghal hlasijiet tard u r-rata tal-kambju ghall-konverżjonijiet tal-muniti, kif ukoll id-data li ghandha titqies ghad-determinazzjoni tar-rati tal-konverżjoni tal-muniti

IL-KUMITAT SPEĊJALIZZAT DWAR IL-KOORDINAZZJONI TAS-SIGURTÀ SOĊJALI,

Wara li kkunsidra l-Ftehim dwar il-Kummerċ u l-Kooperazzjoni bejn l-Unjoni Ewropea u l-Komunità Ewropea tal-Enerġija Atomika, minn naħa waħda, u r-Renju Unit tal-Gran Brittanja u l-Irlanda ta' Fuq, min-naħa l-oħra ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu SSCI.53(2) u l-Artikolu SSCI.73 tal-Protokoll tiegħu dwar il-Koordinazzjoni tas-Sigurtà Soċjali,

Billi:

- (1) Skont l-Artikolu SSCI.53(2) tal-Protokoll dwar il-Koordinazzjoni tas-Sigurtà Soċjali (il-"Protokoll") għall-Ftehim dwar il-Kummerċ u l-Kooperazzjoni bejn l-Unjoni Ewropea u l-Komunità Ewropea tal-Enerġija Atomika, minn naħa waħda, u r-Renju Unit tal-Gran Brittanja u l-Irlanda ta' Fuq, min-naħa l-oħra (il-"Ftehim dwar il-Kummerċ u l-Kooperazzjoni"), l-imghax għall-hlasijiet tard għandu jiġi kkalkulat abbażi tar-rata ta' referenza applikata mill-istituzzjoni finanzjarja deżinjata għal dan il-ghan mill-Kumitat Speċjalizat dwar il-Koordinazzjoni tas-Sigurtà Soċjali (il-"Kumitat Speċjalizat") għall-operazzjonijiet ewlenin ta' rifinanzjament tiegħu.
- (2) Hafna dispożizzjonijiet, bhall-Artikolu SSC.6(a), l-Artikolu SSC.19(1), l-Artikolu SSC.26, l-Artikolu SSC.47 u l-Artikolu SSC.64, l-Artikolu SSCI.22(4) u (5), l-Artikolu SSCI.23(7), l-Artikolu SSCI.56, l-Artikolu SSCI.57, l-Artikolu SSCI.62 u l-Artikolu SSCI.64 tal-Protokoll, fihom sitwazzjonijiet fejn, għall-finijiet tal-hlas, għall-kalkolu jew għall-kalkolu mill-ġdid ta' benefiċċju jew ta' kontribuzzjoni, għar-rimborż, jew għall-finijiet ta' tpaċija u għall-proċeduri ta' rkupru, jehtieg li tiġi ddeterminata r-rata tal-kambju.
- (3) Skont l-Artikolu SSCI.73 tal-Protokoll, għall-finijiet tal-Protokoll u l-Anness SSC-7 tiegħu, ir-rata tal-kambju bejn żewġ muniti għandha tkun ir-rata ta' referenza ppubblikata mill-istituzzjoni finanzjarja deżinjata għal dan il-ghan mill-Kumitat Speċjalizat. Id-data li għandha titqies għad-determinazzjoni tar-rata tal-kambju għandha tiġi stabbilita mill-Kumitat Speċjalizat.
- (4) Il-Kumitat Speċjalizat jinnota li, filwaqt li r-regoli dwar il-koordinazzjoni tas-sigurtà soċjali stabbiliti fil-Ftehim dwar il-hruġ tar-Renju Unit tal-Gran Brittanja u l-Irlanda ta' Fuq mill-Unjoni Ewropea u mill-Komunità Ewropea tal-Enerġija Atomika ⁽²⁾ huma legalment separati minn dawk stabbiliti fil-Ftehim dwar il-Kummerċ u l-Kooperazzjoni, l-użu tal-istess istituzzjoni finanzjarja għaż-żewġ ftehimiet, kif ukoll l-istess data fissa li għandha titqies għad-determinazzjoni tar-rata tal-kambju, ikun preferibbli, peress li dan jevita kumplikazzjonijiet għall-istituzzjonijiet tas-sigurtà soċjali li jimplimentaw dawk il-ftehimiet u jtaffi r-riskju ta' żbalji.

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Il-Bank Ċentrali Ewropew għandu jkun l-istituzzjoni finanzjarja deżinjata għall-finijiet tal-Artikoli SSCI.53(2) u SSCI.73.

⁽¹⁾ ĠU L 149, 30.4.2021, p. 10.

⁽²⁾ ĠU L 29, 31.1.2020, p. 7.

Artikolu 2

Għall-finijiet ta' din id-Deciżjoni, ir-rata ta' konverżjoni għandha tinftehem bħala rata ta' konverżjoni ta' kuljum ippubblikata mill-Bank Ċentrali Ewropew.

Artikolu 3

Jekk ma jkunx iddikjarat mod ieħor f'din id-Deciżjoni, ir-rata ta' konverżjoni għandha tkun ir-rata ppubblikata fil-jum meta titwettaq l-operazzjoni.

Artikolu 4

Istituzzjoni ta' Stat, li għall-fini tal-istabbiliment ta' intitolament, u għall-ewwel kalkolu tal-benefiċċju, għandha tikkonverti ammont, għandha tuża:

- (a) meta, skont il-leġiżlazzjoni nazzjonali jew il-Protokoll, istituzzjoni tqis l-ammonti, bhall-qligħ jew il-benefiċċji, matul ċertu perjodu qabel id-data li għaliha jiġi kkalkulat il-benefiċċju, ir-rata ta' konverżjoni ppubblikata fl-aħħar jum ta' dak il-perjodu;
- (b) meta, skont il-leġiżlazzjoni nazzjonali jew il-Protokoll, għall-fini tal-kalkolu tal-benefiċċju istituzzjoni tqis ammont wiehed, ir-rata ta' konverżjoni ppubblikata fl-ewwel jum tax-xahar immedjatament qabel ix-xahar meta trid tiġi applikata d-dispożizzjoni.

Artikolu 5

L-Artikolu 4 għandu japplika *mutatis mutandis* meta istituzzjoni ta' Stat ikollha tikkonverti ammont għall-kalkolu mill-ġdid tal-benefiċċju minhabba bidliet fis-sitwazzjoni fattwali jew ġuridika tal-persuna kkonċernata.

Artikolu 6

Istituzzjoni ta' Stat li tħallas benefiċċju li jiġi indiċizzat regolarment f'konformità mal-leġiżlazzjoni nazzjonali, u meta l-ammonti f'munita oħra jkollhom impatt fuq dak il-benefiċċju, meta tikkalkulah mill-ġdid, hija għandha tuża r-rata ta' konverżjoni ppubblikata fl-ewwel jum tax-xahar ta' qabel ix-xahar meta jrid isir l-indiċjar, sakemm ma jkunx previst mod ieħor fil-leġiżlazzjoni nazzjonali.

Artikolu 7

Għall-finijiet tal-Artikolu SSCI.73 tal-Protokoll, id-data li għandha titqies għad-determinazzjoni tar-rata tal-kambju applikabbli bejn żewġ muniti għandha tkun:

- (a) fil-każ ta' talba għal tpaċċja minn arretrati/hlasijiet kontinwi, il-jum tax-xogħol immedjatament qabel il-jum li fih il-parti applikanti tkun bagħtet it-talba finali għal tpaċċja minn arretrati/hlasijiet kontinwi; jew
- (b) fil-każ ta' talba għall-irkupru, il-jum tax-xogħol immedjatament qabel il-jum li fih il-parti applikanti tkun bagħtet l-ewwel talba għall-irkupru.

Għall-finijiet ta' dan l-Artikolu, il-jum tax-xogħol għandu jirreferi għal jum tax-xogħol tal-Bank Ċentrali Ewropew li fih dan jippubblika rata ta' referenza ta' kuljum għall-kambju tal-muniti.

Artikolu 8

Din id-Deciżjoni għandha tidhol fis-seħħ fid-data tal-adozzjoni tagħha.

Magħmul fi [...], fi [...]

*Għall-Kumitat Speċjalizzat dwar il-Koordinazzjoni tas-Sigurtà Soċjali
Il-Kopresidenti*

DEĊIŻJONI TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2023/1060**tat-30 ta' Mejju 2023****dwar standard armonizzat għall-metodi ta' ttestjar u għar-rekwiżiti biex jintwera li t-tappijiet u l-ghotjien tal-plastik jibqgħu mwahhla mal-kontenituri tax-xorb abbozzat b'appoġġ għad-Direttiva (UE) 2019/904 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill****(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) Nru 1025/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar l-Istandardizzazzjoni Ewropea, li jemenda d-Direttivi tal-Kunsill 89/686/KEE u 93/15/KEE u d-Direttivi 94/9/KE, 94/25/KE, 95/16/KE, 97/23/KE, 98/34/KE, 2004/22/KE, 2007/23/KE, 2009/23/KE u 2009/105/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u li jhassar id-Deciżjoni tal-Kunsill 87/95/KEE u d-Deciżjoni Nru 1673/2006/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 10(6) tiegħu,

Billi:

- (1) F'konformità mal-Artikolu 6(4) tad-Direttiva (UE) 2019/904 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽²⁾, il-prodotti tal-plastik li jintużaw darba biss imsemija fl-Artikolu 6(1) ta' dik id-Direttiva li huma konformi mal-istandards armonizzati jew ma' partijiet minnhom, li r-referenzi għalihom ġew ippubblikati f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, għandhom ikunu preżunti bhala konformi mar-rekwiżiti stabbiliti fl-Artikolu 6(1) ta' dik id-Direttiva koperti minn dawk l-istandards jew minn partijiet minnhom.
- (2) Bid-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni C(2020) 7244 ⁽³⁾, il-Kummissjoni talbet lill-Kumitat Ewropew għall-Istandardizzazzjoni (CEN) biex jabbozza standard armonizzat ġdid rigward ċerti kontenituri tax-xorb tal-plastik li jintużaw darba biss li jesgħu sa tliet litri u li jkollhom tappijiet u ghotjien magħmula mill-plastik, b'appoġġ għall-Artikolu 6(1) tad-Direttiva (UE) 2019/904.
- (3) Abbazi tat-talba stabbilita fid-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni C(2020) 7244, is-CEN abbozza l-istandard armonizzat il-ġdid EN 17665:2022+A1:2023.
- (4) Il-Kummissjoni, flimkien mas-CEN, ivvalutat jekk dak l-istandard abbozzat mis-CEN jikkonformax mat-talba stabbilita fid-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni C(2020) 7244.
- (5) L-istandard armonizzat EN 17665:2022+A1:2023 jissodisfa r-rekwiżiti li għandu l-għan li jkopri u li huma stabbiliti fid-Direttiva (UE) 2019/904. Għalhekk, ir-referenzi ta' dak l-istandard jixraq li jiġu ppubblikati f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.
- (6) Il-konformità ma' standard armonizzat tikkonferixxi preżunzjoni ta' konformità mar-rekwiżiti essenzjali korrispondenti stabbiliti fil-leġiżlazzjoni tal-Unjoni dwar l-armonizzazzjoni mid-data tal-pubblikazzjoni tar-referenza ta' tali standard f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea. Għalhekk, din id-Deciżjoni jenhtieg li tidhol fis-sehħ fid-data tal-pubblikazzjoni tagħha,

⁽¹⁾ ĠU L 316, 14.11.2012, p. 12.

⁽²⁾ Id-Direttiva (UE) 2019/904 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-5 ta' Ġunju 2019 dwar it-tnaqqis tal-impatt ta' ċerti prodotti tal-plastik fuq l-ambjent (GU L 155, 12.6.2019, p. 1).

⁽³⁾ Id-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni C(2020) 7244 tas-27 ta' Ottubru 2020 dwar talba ta' standardizzazzjoni lill-Kumitat Ewropew għall-Istandardizzazzjoni fir-rigward ta' ċerti kontenituri tax-xorb tal-plastik li jintużaw darba biss li jesgħu sa tliet litri u li għandhom tappijiet u ghotjien magħmula mill-plastik b'appoġġ għad-Direttiva (UE) 2019/904 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill.

ADOTTAT DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Ir-referenza għall-istandard armonizzat “EN 17665:2022+A1:2023, Imballaġġ – Metodi ta’ ttestjar u rekwiżiti biex jintwera li t-tappijiet u l-ghotjien tal-plastik jibqgħu mwahhla mal-kontenituri tax-xorb” abbozzat b’appoġġ għad-Direttiva (UE) 2019/904 hija b’dan ippubblikata f’*Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Artikolu 2

Din id-Deciżjoni għandha tidhol fis-seħh fil-jum tal-pubblikazzjoni tagħha f’*Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Magħmul fi Brussell, it-30 ta’ Meju 2023.

Għall-Kummissjoni
Il-President
Ursula VON DER LEYEN

DEĊIŻJONI TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2023/1061

tal-31 ta' Mejju 2023

dwar l-istabbiliment tal-lista ta' dokumenti tal-ivvjaġġar tal-Federazzjoni Russa mahruġa fi jew lil persuni residenti f'reġjuni jew territorji fl-Ukrajna li huma okkupati mill-Federazzjoni Russa jew territorji separatisti fil-Georgia li mhumiex taht il-kontroll tal-gvern Ġeorgjan li mhumiex aċċettati bhala dokumenti tal-ivvjaġġar validi għall-finijiet tal-hruġ ta' viża jew tal-qsim tal-fruntieri esterni

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat id-Deciżjoni (UE) 2022/2512 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-14 ta' Diċembru 2022 dwar in-nonacċettazzjoni ta' dokumenti tal-ivvjaġġar tal-Federazzjoni Russa mahruġa fl-Ukrajna u l-Georgia ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 3 tagħha,

Billi:

- (1) F'konformità mad-Deciżjoni (UE) 2022/2512, huwa meħtieġ li titfassal lista ta' dokumenti tal-ivvjaġġar tal-Federazzjoni Russa, mahruġa fi jew lil persuni residenti f'reġjuni jew territorji tal-Ukrajna li huma okkupati mill-Federazzjoni Russa jew territorji separatisti fil-Georgia li fit-22 ta' Diċembru 2022 ma kinux taht il-kontroll tal-gvern Ġeorgjan, li jenħtieġ li ma jiġux aċċettati bhala dokumenti tal-ivvjaġġar validi għall-finijiet tal-hruġ ta' viża f'konformità mar-Regolament (KE) Nru 810/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽²⁾ u tal-qsim tal-fruntieri esterni f'konformità mar-Regolament (UE) 2016/399 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽³⁾.
- (2) Jenħtieġ li l-lista tiżgura li l-awtoritajiet tal-Istati Membri responsabbli għall-ipproċessar tal-applikazzjonijiet għal viża u għat-twettiq ta' kontrolli fil-fruntieri jkollhom għad-dispożizzjoni tagħhom informazzjoni preċiża u aġġornata dwar id-dokumenti tal-ivvjaġġar li jenħtieġ li ma jiġux aċċettati f'konformità mad-Deciżjoni (UE) 2022/2512. L-għan tal-lista huwa li tiġi żgurata applikazzjoni uniformi tal-acquis tal-UE dwar il-viżi u l-kontrolli li għalihom huma soġġetti l-persuni li jaqsmu l-fruntieri esterni.
- (3) Fit-18 ta' Marzu 2014, wara l-annessjoni illegali tar-Repubblika Awtonoma tal-Krimea u tal-belt ta' Sevastopol mill-Federazzjoni Russa, il-President tal-Federazzjoni Russa ffirma t-Trattat tal-annessjoni. Għalhekk, id-dokumenti tal-ivvjaġġar mahruġa fi jew lir-residenti tar-Repubblika Awtonoma tal-Krimea u l-belt ta' Sevastopol wara t-18 ta' Marzu 2014 għandhom ikunu fuq dik il-lista.
- (4) Fl-24 ta' April 2019, permezz tad-Digriet tal-President tal-Federazzjoni Russa Nru 183, il-Federazzjoni Russa ssimplifikat il-proċedura għar-residenti tar-reġjuni mhux ikkontrollati mill-gvern ta' Donetsk u Luhansk tal-Ukrajna biex jiksbu ċ-ċittadinanza Russa, inkluża l-proċedura għall-hruġ ta' passaporti internazzjonali Russi lil dawk ir-residenti. Għalhekk, id-dokumenti tal-ivvjaġġar mahruġa fi jew lir-residenti tar-reġjun ta' Donetsk u r-reġjun ta' Luhansk wara l-24 ta' April 2019 għandhom ikunu fuq dik il-lista.
- (5) Fil-25 ta' Mejju 2022, il-Federazzjoni Russa estendiet il-proċedura simplifikata għall-kisba taċ-ċittadinanza Russa għar-reġjuni ta' Kherson u Zaporizhzhia. Fl-11 ta' Lulju 2022, ir-Russja espandiet il-passportizzazzjoni tagħha għat-territorju kollu tal-Ukrajna sabiex iċ-ċittadini kollha tal-Ukrajna jkunu jistgħu jitolbu ċ-ċittadinanza Russa u jiksbu passaport Russu fil-proċedura simplifikata. Abbażi tad-digriet tal-11 ta' Lulju 2022, inharġu dokumenti tal-ivvjaġġar Russi fir-reġjun ta' Kharkiv mill-1 ta' Awwissu 2022. Il-maġġoranza tar-reġjun ta' Kharkiv gie lliberat mill-Ukrajna fid-9 ta' Settembru 2022. Id-dokumenti tal-ivvjaġġar Russi mahruġa f'dan ir-reġjun jistgħu jkunu fiċ-ċirkolazzjoni. Għalhekk, id-dokumenti tal-ivvjaġġar mahruġa fi jew lir-residenti tar-reġjun ta' Kherson u tar-reġjun ta' Zaporizhzhia wara l-25 ta' Mejju 2022 u r-reġjun ta' Kharkiv wara l-1 ta' Awwissu 2022 għandhom ikunu f'dik il-lista.

⁽¹⁾ ĠU L 326, 21.12.2022, p. 5.

⁽²⁾ Ir-Regolament (KE) Nru 810/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat- 13 ta' Lulju 2009 li jistabbilixxi Kodiċi Komunitarju dwar il-Viżi (Kodiċi dwar il-Viżi) (ĠU L 243, 15.9.2009, p. 1).

⁽³⁾ Ir-Regolament (UE) 2016/399 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-9 ta' Marzu 2016 dwar Kodiċi tal-Unjoni dwar ir-regoli li jirregolaw il-moviment ta' persuni min-naħa għall-oħra tal-fruntiera (Kodiċi tal-Fruntieri ta' Schengen) (ĠU L 77, 23.3.2016, p. 1).

- (6) Fis-26 ta' Awwissu 2008, il-President tal-Federazzjoni Russa ddecieda li r-Russja tirrikonoxxi formalment lill-Abkazja u l-Ossezja tan-Nofsinhar bhala stati indipendenti. Ghalhekk, id-dokumenti tal-ivvjaġġar mahruġa fi jew lir-residenti tal-Abkazja u l-Ossezja tan-Nofsinhar wara s-26 ta' Awwissu 2008 għandhom ikunu f'dik il-lista.
- (7) Il-fatt li pajjiż jew entità jidhru fuq il-lista ma għandux jittqies li jimplika li huwa rikonoxxut skont id-dritt internazzjonali minn Stat Membru wiehed jew aktar.
- (8) Billi d-Deciżjoni (UE) 2022/2512 tibni fuq l-*acquis* ta' Schengen, skont l-Artikolu 4 tal-Protokoll Nru 22 dwar il-pożizzjoni tad-Danimarka, anness mat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea u mat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, id-Danimarka nnotifikat l-implimentazzjoni tad-Deciżjoni (UE) 2022/2512 fil-liġi nazzjonali tagħha. Għaldaqstant, id-Danimarka hija marbuta bid-dritt internazzjonali li timplimenta din id-Deciżjoni.
- (9) Din id-Deciżjoni tikkostitwixxi żvilupp tad-dispożizzjonijiet tal-*acquis* ta' Schengen li fihom l-Irlanda mhix qed tiehu sehem, f'konformità mad-Deciżjoni tal-Kunsill 2002/192/KE ⁽⁴⁾; Għaldaqstant, l-Irlanda mhijiex qed tiehu sehem l-adozzjoni ta' din id-Deciżjoni u mhix marbuta biha jew suġġetta għall-applikazzjoni tagħha.
- (10) Fir-rigward tal-Iżlanda u n-Norveġja, din id-Deciżjoni tikkostitwixxi żvilupp tad-dispożizzjonijiet tal-*acquis* ta' Schengen fis-sens tal-Ftehim konkluz mill-Kunsill tal-Unjoni Ewropea u r-Repubblika tal-Iżlanda u r-Renju tan-Norveġja dwar l-assoċjazzjoni ta' dawk iż-żewġ Stati mal-implimentazzjoni, l-applikazzjoni u l-iżvilupp tal-*acquis* ta' Schengen ⁽⁵⁾, li jaqgħu fil-qasam imsemmi fl-Artikolu 1, il-punt A, tad-Deciżjoni tal-Kunsill 1999/437/KE ⁽⁶⁾.
- (11) Fir-rigward tal-Iżvizzera, din id-Deciżjoni tikkostitwixxi fi żvilupp tad-dispożizzjonijiet tal-*acquis* ta' Schengen fis-sens tal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea, il-Komunità Ewropea, u l-Konfederazzjoni Żvizzera dwar l-assoċjazzjoni tal-Konfederazzjoni Żvizzera mal-implimentazzjoni, l-applikazzjoni u l-iżvilupp tal-*acquis* ta' Schengen ⁽⁷⁾, li jaqgħu fil-qasam imsemmi fil-Punti A u B tal-Artikolu 1 tad-Deciżjoni 1999/437/KE, moqri flimkien mal-Artikolu 3 tad-Deciżjoni tal-Kunsill 2008/146/KE ⁽⁸⁾.
- (12) Fir-rigward tal-Liechtenstein, din id-Deciżjoni tikkostitwixxi żvilupp tad-dispożizzjonijiet tal-*acquis* ta' Schengen fis-sens tal-Protokoll bejn l-Unjoni Ewropea, il-Komunità Ewropea, il-Konfederazzjoni Żvizzera u l-Prinċipat tal-Liechtenstein dwar l-adeżjoni tal-Prinċipat tal-Liechtenstein mal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea, il-Komunità Ewropea u l-Konfederazzjoni Żvizzera dwar l-assoċjazzjoni tal-Konfederazzjoni Żvizzera mal-implimentazzjoni, l-applikazzjoni u l-iżvilupp tal-*acquis* ⁽⁹⁾ ta' Schengen, li jaqgħu fil-qasam imsemmi fil-Punti A u B tal-Artikolu 1 tad-Deciżjoni tal-Kunsill 1999/437/KE, moqri flimkien mal-Artikolu 3 tad-Deciżjoni tal-Kunsill 2011/350/UE ⁽¹⁰⁾.
- (13) Fir-rigward ta' Ċipru, il-Bulgarija u r-Rumanija, din id-Deciżjoni tikkostitwixxi att li jibni fuq l-*acquis* ta' Schengen jew li b'xi mod ieħor huwa relatat miegħu fis-sens, rispettivament, tal-Artikolu 3(2) tal-Att tal-Adeżjoni tal-2003, tal-Artikolu 4(2) tal-Att tal-Adeżjoni tal-2005 u tal-Artikolu 4(2) tal-Att tal-Adeżjoni tal-2011 fir-rigward tal-hruġ ta' viżi skont ir-Regolament (KE) Nru 810/2009, kif imsemmi fil-punt (a) tal-Artikolu 1 tad-Deciżjoni (UE) 2022/2512,

⁽⁴⁾ Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2002/192/KE tat-28 ta' Frar 2002 rigward it-talba tal-Irlanda biex tiehu sehem f'xi dispożizzjonijiet tal-*acquis* ta' Schengen (ĠU L 64, 7.3.2002, p. 20).

⁽⁵⁾ ĠU L 176, 10.7.1999, p. 36.

⁽⁶⁾ Id-Deciżjoni tal-Kunsill 1999/437/KE tas-17 ta' Mejju 1999 dwar ċerti arrangamenti għall-applikazzjoni tal-Ftehim konkluz mill-Kunsill tal-Unjoni Ewropea u r-Repubblika tal-Iżlanda u r-Renju tan-Norveġja dwar l-assoċjazzjoni ta' dawn iż-żewġ Stati mal-implimentazzjoni, l-applikazzjoni u l-iżvilupp tal-*acquis* ta' Schengen (ĠU L 176, 10.7.1999, p. 31).

⁽⁷⁾ ĠU L 53, 27.2.2008, p. 52.

⁽⁸⁾ Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2008/146/KE tat-28 ta' Jannar 2008 dwar il-konkluzjoni f'isem il-Komunità Ewropea, tal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea, il-Komunità Ewropea u l-Konfederazzjoni Żvizzera dwar l-assoċjazzjoni tal-Konfederazzjoni Żvizzera mal-implimentazzjoni, l-applikazzjoni u l-iżvilupp tal-*acquis* ta' Schengen (GU L 53, 27.2.2008, p. 1).

⁽⁹⁾ ĠU L 160, 18.6.2011, p. 21.

⁽¹⁰⁾ Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2011/350/UE tas-7 ta' Marzu 2011 dwar il-konkluzjoni, f'isem l-Unjoni Ewropea tal-Protokoll bejn l-Unjoni Ewropea, il-Komunità Ewropea, il-Konfederazzjoni Żvizzera u l-Prinċipat tal-Liechtenstein dwar l-adeżjoni tal-Prinċipat tal-Liechtenstein mal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea, il-Komunità Ewropea u l-Konfederazzjoni Żvizzera dwar l-assoċjazzjoni tal-Konfederazzjoni Żvizzera mal-implimentazzjoni, l-applikazzjoni u l-iżvilupp tal-*acquis* ta' Schengen, relatat mal-abolizzjoni tal-verifiki mal-fruntieri interni u l-moviment tal-persuni (GU L 160, 18.6.2011, p. 19).

filwaqt li jikkostitwixxi att li jibni fuq l-*acquis* ta' Schengen jew li huwa relatat miegħu, rispettivament, fis-sens tal-Artikolu 3(1) tal-Att tal-Adeżjoni tal-2003 u l-Artikolu 4(1) tal-Att tal-Adeżjoni tal-2005 fir-rigward tal-qsim tal-fruntieri esterni skont ir-Regolament (UE) 2016/399 kif imsemmi fil-punt (b) tal-Artikolu 1 tad-Deċiżjoni (UE) 2022/2512.

- (14) Sabiex tkun żgurata l-applikazzjoni malajr u uniformi tal-miżuri previsti fid-Deċiżjoni (UE) 2022/2512, u minhabba s-sitwazzjoni ta' emerġenza fir-reġjuni u t-territorji fl-Ukrajna okkupati mir-Russja kif ukoll f'territorji separatisti fil-Georgia, din id-Deċiżjoni jenhtieg li tidhol fis-sehħ bhala kwistjoni ta' urġenza fil-jum wara dak tal-pubblikazzjoni tagħha f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*,

ADOTTAT DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Il-lista ta' dokumenti tal-ivvjaġġar tal-Federazzjoni Russa msemmija fl-Artikolu 1 tad-Deċiżjoni (UE) 2022/2512 hija kif tinsab fl-Anness.

Artikolu 2

Din id-Deċiżjoni għandha tidhol fis-sehħ l-ghada tal-jum tal-pubblikazzjoni tagħha f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Magħmul fi Brussell, il-31 ta' Mejju 2023.

Għall-Kummissjoni
Il-President
Ursula VON DER LEYEN

ANNEX

Il-lista ta' dokumenti tal-ivvjaġġar tal-Federazzjoni Russa msemmija fl-Artikolu 1 tad-Deċiżjoni (UE) 2022/2512 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁽¹⁾**1. L-Ukrajna:**

Passaport ordinarju

Passaport diplomatiku

Permess ta' residenza għal persuna apolida

Ċertifikat ta' ritorn

Dokument ta' Identità tal-Baħħara

Ktieb il-baħħara

Mahruġ fi jew lil residenti ta':

ir-Repubblika Awtonoma tal-Krimea u l-belt ta' Sevastopol wara t-18 ta' Marzu 2014;

ir-reġjun ta' Donetsk wara l-24 ta' April 2019;

ir-reġjun ta' Luhansk wara l-24 ta' April 2019;

ir-reġjun ta' Kherson wara l-25 ta' Mejju 2022;

ir-reġjun ta' Zaporizhzhia wara l-25 ta' Mejju 2022;

ir-reġjun ta' Kharkiv wara l-1 ta' Awwissu 2022;

2. Il-Georgia:

Passaport ordinarju

Passaport diplomatiku

Permess ta' residenza għal persuna apolida

Ċertifikat ta' ritorn

Dokument ta' Identità tal-Baħħara

Ktieb il-baħħara

Mahruġ fi jew lil residenti ta':

L-Abkazja wara s-26 ta' Awwissu 2008;

L-Ossezja tan-Nofsinhar wara s-26 ta' Awwissu 2008.

(¹) Id-Deċiżjoni (UE) 2022/2512 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-14 ta' Diċembru 2022 dwar in-nonaċċettazzjoni ta' dokumenti tal-ivvjaġġar tal-Federazzjoni Russa mahruġa fl-Ukrajna u l-Georgia (ĠU L 326, 21.12.2022, p. 1).

RETTIFIKA

Rettifika tad-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2022/1684 tat-28 ta' Settembru 2022 dwar l-ekwivalenza tal-qafas regolatorju għall-kontropartijiet ċentrali fit-Tajwan ⁽¹⁾ għar-Regolament (UE) Nru 648/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tal-Kmamar tal-Ikklijar tal-Futures taht is-superviżjoni tal-Kummissjoni Superviżorja Finanzjarja

(Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea ĠU L 252 tat-30 ta' Settembru 2022)

Fpagna 85, fl-Artikolu 2,

minflok: "2022",

aqra: "2025".

⁽¹⁾ Jenhtieg li din id-Deċiżjoni ma tigix interpretata bhala li tirrifletti kwalunkwe pożizzjoni uffiċjali tal-Unjoni Ewropea fir-rigward tal-istatus legali tat-Tajwan.

Rettifika tar-Regolament (UE) Nru 1169/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2011 dwar l-għoti ta' informazzjoni dwar l-ikel lill-konsumaturi, li jemenda r-Regolamenti (KE) Nru 1924/2006 u (KE) Nru 1925/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u li jhassar id-Direttiva tal-Kummissjoni 87/250/KEE, id-Direttiva tal-Kunsill 90/496/KEE, id-Direttiva tal-Kummissjoni 1999/10/KE, id-Direttiva 2000/13/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, id-Direttivi tal-Kummissjoni 2002/67/KE u 2008/5/KE u r-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 608/2004

(Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea L 304 tat-22 ta' Novembru 2011)

Fil-paġna 49, fl-Anness VI, fil-Parti A, fil-punt 7,

minflok: "bit-Taljan: 'carne ricomposta' u 'pesce ricomposto'",

aqra: "bit-Taljan: 'costituito da parti di carne' u 'costituito da parti di pesce'".

Rettifika tad-Deċiżjoni tal-Kunsill (PESK) 2023/193 tat-30 ta' Jannar 2023 li temenda d-Deċiżjoni 2014/145/PESK dwar miżuri restrittivi fir-rigward ta' azzjonijiet li jipperikolaw jew jheddu l-integrità territorjali, is-sovranità u l-indipendenza tal-Ukrajna

(Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea L 26 I tat-30 ta' Jannar 2023)

Fil-paġna 5, fl-Anness, fl-ewwel kolonna, taht "Entitajiet",

minflok: "175.",

aqra: "174a."

Rettifika tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) 2023/192 tat-30 ta' Jannar 2023 li jimplimenta r-Regolament (UE) Nru 269/2014 dwar miżuri restrittivi fir-rigward ta' azzjonijiet li jdghajfu jew jheddu l-integrità territorjali, is-sovranità u l-indipendenza tal-Ukrajna

(Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea L 26 I tat-30 ta' Jannar 2023)

Fil-paġna 3, fl-Anness, fl-ewwel kolonna, taht "Entitajiet",

minflok: "175.",

aqra: "174a."

ISSN 1977-074X (edizzjoni elettronika)
ISSN 1725-5104 (edizzjoni stampata)